



## I. ERANSKINA. ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA (AGIRIAK)

| PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK   |           |          |          |                           |           |
|-----------------------------------------------|-----------|----------|----------|---------------------------|-----------|
| IZEN-ABIZENAK EDO SOZINETATEAREN IZENA        |           |          |          |                           |           |
| NANa, IFZa, AIZa edo IFKa                     |           |          | HELBIDEA |                           | TELEFONOA |
| Zk.                                           | ESKAILERA | SOLAIRUA | PK       | HERRIA                    |           |
| [EZABATU EZ DAGOKIONA]                        |           |          |          |                           |           |
| NORBERAREN IZENEAN edo HONAKO HAU ORDEZKATUZ* |           |          |          |                           |           |
| IZEN-ABIZENAK EDO SOZINETATEAREN IZENA        |           |          |          | NANa, IFZa, AIZa edo IFKa |           |
| JAKINARAZPENETARAKO DATUAK                    |           |          |          |                           |           |
| IZEN-ABIZENAK EDO SOZINETATEAREN IZENA        |           |          |          |                           |           |
| NANa, IFZa, AIZa edo IFKa                     |           |          | HELBIDEA |                           |           |
| Zk.                                           | ESKAILERA | SOLAIRUA | PK       | HERRIA                    | TELEFONOA |
| HELBIDE ELEKTRONIKOA                          |           |          |          |                           |           |

Jakinaren gainean nago dirulaguntzen **2026.** urterako deialdia egin dela, norgehiagokako araubidean, **hegoaldeko herrialdeetako toki-entitateekin garapenaren aldeko lankidetzak proiektuak egiteko.**

### ADIERAZTEN DU:

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.2 artikulua jarraikiz, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzarako Udal Programaren esku dago jarraian zerrendatutako dokumentazioa, eta ez du aldaketarik izan aurkeztu ondoren.

|                                                                                            | Dokumentazioa<br>entregatu zen<br>data | GNLUParen zein deialditarako<br>entregatu zen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Entitatearen estatutuak                                                                    |                                        |                                               |
| Legezko ordezkariaren identifikazioa (nortasun agiri nazionala, pasaporte edo antzekoa)    |                                        |                                               |
| Legezko ordezkariaren izaeraren eta une horretan aitorturik duen ahalordearen akreditazioa |                                        |                                               |
| Entitate eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko agiria                                     |                                        |                                               |
| Entitatea legeekin bat eraturik dagoela egiaztatzeko agiriak                               |                                        |                                               |



**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA**  
**HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

|                                                                                                                                             |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Agentzia Espainiarraren (AECID) erregistroan izena emanda izatea eskaera aurkezten duen egunean |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

**TOKIKO KIDEA**

|                                                                                                                                        | Dokumentazioa<br>entregatu zen<br>data | GNLUParen zein<br>deialditarako entregatu zen |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Entitatearen estatutuak                                                                                                                |                                        |                                               |
| Legezko eraketa egiaztatzeko agiria, tokiko kidearen herrialdeko legeekin bat.                                                         |                                        |                                               |
| Entitate eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko agiriaren kopia.                                                                       |                                        |                                               |
| Entitate eskatzailearen legezko ordezkaria nor den aipatzea eta haren akreditazioa (nortasun agiri nazionala, pasaporte edo antzekoa). |                                        |                                               |

**TOKI-ENTITATEA**

|                                                                                                                                                            | Dokumentazioa<br>entregatu zen<br>data | GNLUParen zein<br>deialditarako entregatu zen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Erakundearen legezko ordezkaria nor den aipatzea eta horren akreditazioa: Alkatea edo antzeko karguduna (nortasun agiri nazionala, pasaporte edo antzekoa) |                                        |                                               |
| Izendapen-erabakiaren kopia edo hura egiaztatzeko dokumentu ofiziala.                                                                                      |                                        |                                               |
| Legezko helbidea, osorik                                                                                                                                   |                                        |                                               |

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, agiri hau egin eta sinatzen dut,

Iruñean, 2026ko .....aren .....(e)(a)n  
(Sinadura)

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar proiektuak, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza

I. eranskina. Agiriak aurkeztea

Hegoaldeko toki-entitateen deialdia (2026)

Orrialdea 2 | 3

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA**  
**HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan ([www.pamplona.es/eu](http://www.pamplona.es/eu)) kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



## **INPRIMAKIA BETETZEKO OHARRAK**

- Inprimakiaren formatua 2026ko deialdikoarekin bat etorriko da.
- Dokumentuak zenbakituta egon beharko du.
- Tahoma hizkiko 10 neurrian idatzi beharko da.
- Eranskinek zenbakituta egon beharko dute, egokiak eta proiektuari buruzkoak izan behar dute, edozein apartatutan.
- Abal-gutunek koherenteak izan behar dute: idazten dituztenek proposatutako jardueretan parte hartu behar dute.
- **Gorriaz markatutako itemak apartatuetan idazten laguntzeko adierazleak dira, eta EZABATU egin BEHAR dira proiektua aurkeztu baino lehen.**

## **II.I. ERANSKINA HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEEKIN EGITEKOAK** **DIREN PROIEKTUAK AURKEZTEKO INPRIMAKIA**

### **A MODALITATEA**

#### **ENTITATEAK**

|                                                  |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------|--|--|--|-----------|--|--|--|---------|--|--|--|----|--|--------|--|--|--|--|--|
| <b>Entitate eskatzailea:</b>                     |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| ENTITATEAREN izen osoa:                          |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Siglak:                                          |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Proiektuaren koordinatzailea (izen-abizenak):    |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Kargua:                                          |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Harremanetarako tel.:                            |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Helbide elektronikoa:                            |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| ENTITATEAREN legezko ordezkaria (izen-abizenak): |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Harremanetarako tel.:                            |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Helbide elektronikoa:                            |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Bankuko datuak                                   |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| IBAN                                             |  |  |  | Entitatea |  |  |  | Bulegoa |  |  |  | KD |  | Kontua |  |  |  |  |  |
|                                                  |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |

Proiektua talde batek aurkezten badu, 1. koadroak ("ENTITATEAREN DATUAK") ordezkari edo ahaldun bakar gisa izendatutako entitatearen datuak jaso beharko ditu.

|                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Tokiko kidea Hegoalde Globalean (toki-erakunde edo -entitatea)</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Izen osoa:                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Siglak:                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kargua:                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Harremanetarako tel.:                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Helbide elektronikoa:                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



|                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Toki-entitatea</b><br>Ez da bete behar tokiko kidea toki-entitatea bada. |  |
| Izen osoa:                                                                  |  |
| Siglak:                                                                     |  |
| Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):                                    |  |
| Kargua:                                                                     |  |
| Harremanetarako tel.:                                                       |  |
| Helbide elektronikoa:                                                       |  |

### 1) PROIEKTUAREN DATU OROKORRAK

|                                                                                              |    |                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------|--|
| Proiektuaren izenburua [gehienez ere 30 karaktere]:                                          |    |                        |  |
| Proiektuaren azpiztitulua:                                                                   |    |                        |  |
| Modalitatea:                                                                                 |    |                        |  |
| Hasiera-data:                                                                                |    | Amaiera-data:          |  |
| Kokapena Hegoalde Globalean<br>(kantonamendua, erkidegoa, udala, probintzia, departamentua): |    |                        |  |
| GJH nagusia <sup>1</sup> :                                                                   | xx | CRS nagusia:           |  |
| Helburua:                                                                                    | xx |                        |  |
| Bigarren mailako GJHa:                                                                       | xx | Bigarren mailako CRSa: |  |
| Helburua:                                                                                    | xx |                        |  |
| Bigarren mailako GJHa:                                                                       | xx | Bigarren mailako CRSa: |  |
| Helburua:                                                                                    | xx |                        |  |

|                                                                                                               |                                      |                                                |                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Nazio Batuetako indizeak</b><br>Ikus II.IV eranskina. Datuak herrialdeka betetzeko INDIZEAK Gainera, Nazio | Giza Garapeneko Indizea <sup>2</sup> | Genero-desparekotasunaren indizea <sup>3</sup> | Pobrezia Multidimentsionalaren Indizea <sup>4</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

<sup>1</sup> GJH / CRS nagusia zein bigarrena definitzeko, mesedez jo IV.III. eranskinera bertan definitzen baita GJH bakoitzari dagokion zein CRS hautatzen ahal den.

<sup>2</sup> IDH <https://hdr.undp.org/data-center/human-development-index#/indicies/HDI>

<sup>3</sup> Genero-desparekotasunaren indizea: <https://hdr.undp.org/data-center/thematic-composite-indices/gender-inequality-index#/indicies/GII>

<sup>4</sup> Pobrezia Multidimentsionalaren Indizea: <https://hdr.undp.org/inequality-adjusted-human-development-index#/indicies/IHDI>



**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA  
HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

|                                                                                                                                                              |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Batuen erakundeak esku hartzen den herrialdean eskualdekako txostenak egiten baditu, esku-hartzea egingen den eskualdeko indizearen berri eman beharko dute. |  |  |  |
| Herrialdea:<br>Esku-hartze eremua:<br>(eskuragarri baldin badago soilik)                                                                                     |  |  |  |

**Eremuak** (markatu horietako zeinetan kokatzen den proposamena):

|                                                          |                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Esku-hartzearen eremua                                   |                                                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 1. Hezkuntzarako eskubidea                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 2. Osasunerako eskubidea                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 3. Ura izateko eskubidea                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 4. Etxebizitzarako eskubidea                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 5. Tokiko ekonomia garatzeko eskubidea.                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 6. Ingurumen osasuntsua izateko eskubidea                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | 7. Gobernantza eta giza eskubideak                                                                                                            |
| Azpiegiturak                                             |                                                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | Oinarrizko azpiegiturak berreraikitze proiektuak.                                                                                             |
| Xede-populazioa                                          |                                                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> BAI <input type="checkbox"/> EZ | Bereziki kalteberak diren taldeekin lan egitea: herri indigenak, gutxiengo etnikoak, errefuxiatuak, desgaitasuna duten pertsonak eta haurrak. |

## PROIEKTUAREN LABURPENA

Proiektuaren laburpena aurkezt **bi orritan, gehienez ere**, alderdi hauek bilduta:

- Kokapena eta jarduerak zer herritarrendako diren.
- Testuinguru orokorra.
- Sustatu nahi den prozesu globala.
- Helburuak eta esperotako emaitzak.
- Egingen diren jarduerak.
- Tokiko kidearen eta toki-entitatearen aurkezpen laburra.

## 2) PROIEKTUAREN PROTAGONISTAK ETA ONURADUNAK

(gehienez 2,5 orrialde gomendatzen dira)

Proiektuaren hiru urteetan aurreikusten bada onuradunak eta/edo oinarrizko gizarte-erakundeak desberdinak izatea, argi eta garbi azaldu beharko da deskribapenean.

### a. Deskribatu azken hartzaileak eta taldeak, eta nola hautatu diren.

Deskribatu zehatz-mehatz proiektuaren xede diren taldeak eta horiek hautatzeko erabili diren irizpideak.

#### Kopurua

Banakatu emakumeen eta gizonen arabera, eta, hala badagokio, xede-taldearen beste ezaugarri batzuen arabera (adina, jatorria, etab.). Berariaz adierazi ea aurreikusten den desgaitasun bat duten onuradunak artatzea.

|                                         | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|-----------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Esku-hartze eremuko biztanleak, orotara |           |         |         |

| Zuzeneko hartzaileak                                                                                       | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Taldearen deskribapena (esaterako, tokiko elkarteak, adinekoak, gazteak, desgaitasunen bat dutenak, etab.) |           |         |         |
|                                                                                                            |           |         |         |
|                                                                                                            |           |         |         |
| Guztira                                                                                                    |           |         |         |
| %                                                                                                          |           |         |         |

|                       | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|-----------------------|-----------|---------|---------|
| Zeharkako hartzaileak |           |         |         |

### b. Onuradunak oinarrizko gizarte-erakundeetan antolatuta al daude? Hala bada, deskribatu labur-labur erakundea, eta azaldu zer eginkizun betetzen duen komunitate onuradunean.

### c. Zein mailatan eta nola hartuko dute parte proiektuan onuradunek?

### d. Hitzartzeko edo koordinatzeko tokiko guneren batean parte hartzea aurreikusten bada, zehaztu parte-hartzaileak eta haien lan-dinamika (mahaia, batzordeak, kontseiluak, etab.).

### **3) PROPOSAMEN TEKNIKO ETA EKONOMIKOA**

#### **3.1. Proiektuaren identifikazioa** (orrialde erdia gomendatzen da, gehienez ere)

Proiektua identifikatzeko lana nola egin den azaltzea, honako hauen berri emanez:

- Identifikazioa eta formulazioa egiteko epea (hasiera- eta amaiera-datak, behin-betiko formulazioaren tokia, etab.)
- Identifikazioaz eta formulazioaz arduratzen den taldea (izenak, erakundea/entitatea eta eskarmentua)
- Tokian bertan identifikaziorako eta plangintzarako erabilitako metodologia eta egindako jarduerak (jarduera, tokia, data, eta jarduera bakoitzeko parte-hartzaileak)
- Ekintzak gauzatzeri bermea emateko egin edo kontsultatu diren azterlan tekniko eta ekonomikoak.

#### **3.2. Testuingurua** (2 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

Argi eta zehatz deskribatu tokiko testuinguru sozioekonomiko geografikoa eta sektoriala, eta, hala badagokio, honako hauek ere aipatu:

- proiektuaren jatorria kokatzen laguntzen duten aurrekariak.
- proiektuaren beharra justifikatzen duten ikerketak edo analisiak.
- inguruko antzeko esperientziak eta horiekin koordinatzeko mekanismoak.
- Proiektua toki, eskualde edo nazio mailako dinamikekin lotzea.
- Identifikatutako arazoak eta beharrak (dauden arazoak eta beharrak aztertzea).

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA**  
**HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

**3.3. Helburu orokorra eta espezifikoa,** eta proiektuaren garapenarekin lortzea espero diren **emaitzak**, bai eta adierazleak eta proposatutako egiaztapen-iturriak ere. Planteatutako ekintzaren arriskuen azterketa eta horiek arintzeko proposatzen diren neurriak.

(3-4 orrialde gomendatzen dira, gehienez) Marko logikoaren matrize bat proposatzen da, baina edozein metodologia eta/edo formatu erabiltzen ahal da, esku-hartzearen helburuak, espero diren emaitzak, arriskuak eta neurri zuzentzaileak modu argi eta antolatuan zehazteko.

|                     |     | Adierazleak | Helburuak |          |          |         | Egiaztapen-iturriak |
|---------------------|-----|-------------|-----------|----------|----------|---------|---------------------|
| Xede orokorra       | XXX | EZ DAGOKIO  | 1. URTEA  | 2. URTEA | 3. URTEA | Guztira | EZ DAGOKIO          |
| Berariazko helburua | XXX |             |           |          |          |         |                     |
| R.1.                | XXX |             |           |          |          |         |                     |
| R.2.                | XXX |             |           |          |          |         |                     |
| ...                 |     |             |           |          |          |         |                     |

| Arriskuak | Arintzeko / zuzentzeko neurriak |
|-----------|---------------------------------|
|           |                                 |
|           |                                 |



### 3.4. Eginen diren jarduerak

#### a. Jardueren garapena:

Honako puntu hauek bete jarduera bakoitzeko:

|                                          |                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jardueraren izena                        |                                                                                                                                                            |
| Jarduera nori zuzentzen zaion            |                                                                                                                                                            |
| Helburua                                 |                                                                                                                                                            |
| Garapenaren xehetasuna 1. URTEA          |                                                                                                                                                            |
| Garapenaren aurreikuspena 2. URTEA       |                                                                                                                                                            |
| Garapenaren aurreikuspena 3. URTEA       |                                                                                                                                                            |
| Materialak argitaratzea eta zabaltzea    | Bete bakarrik jarduerak edizioari eta argitalpenari edo zabalkundeari buruzko ekintza bat aurreikusten badu.                                               |
| Entitate engaiatuak                      |                                                                                                                                                            |
| Inplikaturako langileak eta boluntarioak | Ez da beharrezkoa emandako denbora xehatzea, eta profil bat baino gehiago inplikatura badaude, gomendagarria da bakoitzak zer rol jokatzeko duen azaltzea. |

#### b. Jardueren kronograma

Formatu bat proposatzen da, baina beste bat erabiltzen ahal da, betiere jarduera bakoitza zein hilabetetan eginen den argi ikusten bada.

| Jardueraren izena (labur) | Kokapena | Kronograma |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |           |
|---------------------------|----------|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----------|
|                           |          | ira        | urr | aza | abe | urt | ots | mar | api | mai | eka | uzt | abu | 2. URT EA | 3. URTE A |
|                           |          |            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |           |
|                           |          |            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |           |

### **3.5. Aurrekontua eta beharrezko baliabideak, Iruñeko Udalari urte honetarako eskatutako dirulaguntzari dagokionez**

#### **a. Zer giza baliabiderekin garatuko da proiektua? (Soldatapekoak eta boluntarioak).**

Atzerriratutako langileen kasuan, beren parte-hartzearen behar argia (aurkeztutako proiektuan espero diren emaitzak lortuko badira) justifikatu, eta proiektuan betetzen dituzten eginkizunak adierazi.

#### **b. Aurreikusitako baliabide tekniko eta material garrantzitsuenak.**

### **3.6. Justifikazioa**

(1 orrialde gomendatzen da, gehienez ere)

Esku-hartzearen egokitasuna justifikatu, proposatutako guztiarekin bat etorritz.

### **3.7. Bideragarritasuna eta jasangarritasuna**

(3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

#### **a. Bideragarritasun politikoa**

Zerrendatu zer babes instituzional dituen proiektuak, 8.1 puntuan jasotakoez harago. Puntu honetan, proiektua babesten duten baina proiektuaren jardueretan zuzenean parte hartzen ez duten erakundeak jaso behar dira.

#### **b. Bideragarritasun kulturala**

Adierazi, alde batetik, esku-hartzearen lurraldean identifikatutako kultura-, erlijio- edo hizkuntza-sentsibiltate espezifikoak, eta, bestetik, zein elementu hartu diren kontuan proiektua xede-taldearen eta inplikaturako eragileen kosmobisiora, balioetara eta komunikazio-moduetara egokitzeko.

#### **c. Bideragarritasun teknikoa**

Deskribatu nola egokitzen diren erabili beharreko bitarteko teknikoak proiektua garatzen den inguruan era.

#### **d. Jasangarritasuna**

Proposatutako esku-hartzearen jasangarritasuna bermatzen lagunduko duten neurriak adierazi behar dira. Adibidez, esku-hartzea jarraitutasuna (amaiera-datatik harago) dakarren proiektu zabalago baten parte al da? Badago lantalde egonkorrik, proposatutako jarduerekin jarraitzeko? Erakunde edo entitate parte-hartzaileek konpromisoa dute esku-hartzea geroan mantentzea bermatzeko? (Halakorik behar balitz, konpromiso-agiriak txertatuko dira).

Dagokionean, aipatu behar dira azpiegiturak edo ekipoak mantentzeko aurreikusitako neurriak proiektuaren kanpoko laguntza amaitzen denean. Aurreikusitako transferentzia-prozedurak ere deskribatu behar dira.

### **3.8. Osagarritasuna**

(1-2 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

Adierazi ea proiektua eremu horretako garapeneko programa global baten parte den, zeinean hainbat eragilek (publikoek edota GGKEek) modu koordinatuan eta osagarrian parte hartzen baitute, eta bertan dauden koordinazio-mekanismoak eta horietan nola parte hartzen den deskribatu.

Proiektua toki-erakunderen batek (Iruñeko Udalak barne) azken bost urteetan eremu berean finantzaturako proiektu baten edo jarduketa-programa baten jarraipena bada, adierazi.

### **4) TOKIKO POLITIKA PUBLIKOAK eta TOKI-ENTITATEAREN INPLIKAZIOA**

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

#### **a. Politika eta/edo zerbitzu publikoei laguntzea**

Azaldu nola lerrokatuko den proiektua Udal Garapen Planarekin edo udal-plangintza estrategikoko beste dokumentu batekin; halaber, onarpen-data eta indarraldia jasoko dira, bai eta esku-hartze hori jasotzen duen atalaren edo atalen aipamena ere.

Azaldu proiektuak eskualdeko politika publikoak nola indartu edo osatuko dituen, edo proiektuak irauten duen hiru urteetan zehar nola lagunduko duen udal mailako zerbitzu edo prestazio berri bat indartzen edo abian jartzen.

#### **b. Xede den toki-entitatearen eskarmentua**

Azaldu eskarmentua eta kudeatzeko gaitasuna, esku-hartzearen eremuan edo toki-entitateak nazioarteko lankidetzaren arloan egindako beste jarduketa batzuetan.

#### **c. Xede den toki-entitatearen inplikazioa**

Zehaztu nola sustatuko den toki-entitatearen parte-hartze aktiboa, eta ea konpromisoa hartzen duen baterako finantzaketaren zati bat bere gain hartzeko Urteko Plan Operatiboetan/Aurrekontuetan, bai eta proiektuaren garapenean eta jarraipenean izanen duen zeregina ere.

#### **d. Entitate eskatzailearen, tokiko kidearen eta toki-entitatearen arteko elkarlana**

Azaldu zer harreman mota ezarriko den proiektuan parte hartu behar duten hiru entitateen artean (GGKE eskatzailea, tokiko kidea eta toki-entitate hartzailea) proiektuaren kudeaketa eta jarraipena egite aldera; era berean, azaldu iraganean elkarrekin izandako esperientzia.



**e. Elkarlana udal-alorrekin**

Hala badagokio, zehaztea proiektuaren gaiarekin zerikusia duten udal-alorrekin (Iruñeko Udalekoak edo beste udalerrri batzuetakoak) proposatutako lankidetzak.

**6) ZEHARKAKO IKUSPEGIAK**

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

**a. Giza eskubideak**

**b. Genero-berdintasuna**

**c. Ingurumen-jasangarritasuna**

**7) JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA**

(2 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

**a. Proiektua gauzatu bitartean, zein da aurreikusita dauden jarraipen-prozesua eta -tresnak? Zein dira entitate parte-hartzaileen funtzioak eta ardurak jarraipenari dagokionez? (gutxienez: tokiko kidea, toki-entitatea eta entitate eskatzailea)**

**b. Jarraipenari dagokionez, protagonistekin era parte-hartzailean egiteko asmoa dago? Tokiko beste eragile batzuekin? Zein funtsezko eragilek parte hartuko du? Zein izanen dira entitate parte-hartzaileen funtzioak eta ardurak?**

**c. Proiektuaren azken ebaluazioa: Halakorik badago, adierazi horren izaera (barnekoa, kanpoko edo mistoa), eta deskribatu labur-labur metodologia eta tresnak**

**8) SENTSIBILIZAZIOA**

(1 orrialde gomendatzen da, gehienez ere)

Deskribatu proiektua hedatzeko Iruñean egin nahi den jarduera.



DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektzioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko – zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan ([www.pamplona.es/eu](http://www.pamplona.es/eu)) kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



## **INPRIMAKIA BETETZEKO OHARRAK**

- Inprimakiaren formatua 2026ko deialdikoarekin bat etorriko da.
- Dokumentuak zenbakituta egon beharko du.
- Tahoma hizkiko 10 neurrian idatzi beharko da.
- Eranskinek zenbakituta egon beharko dute, egokiak eta proiektuari buruzkoak izan behar dute, edozein apartatutan.
- Abal-gutunek koherenteak izan behar dute: idazten dituztenek proposatutako jardueretan parte hartu behar dute.
- **Gorritik markatutako itemak apartatuetan idazten laguntzeko adierazleak dira, eta EZABATU egin BEHAR dira proiektua aurkeztu baino lehen.**



## **II.I. ERANSKINA HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEEKIN EGITEKOAK DIREN PROIEKTUAK AURKEZTEKO INPRIMAKIA**

### **B MODALITATEA**

#### **ENTITATEAK**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Entitate eskatzailea</b> |  |
| ENTITATEAREN izen osoa      |  |
| Siglak                      |  |

**Aldaketak izan badira bakarrik bete**

|                                               |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------|--|--|--|-----------|--|--|--|---------|--|--|--|----|--|--------|--|--|--|--|--|
| Proiektuaren koordinatzailea (izen-abizenak): |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Kargua:                                       |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Harremanetarako tel.:                         |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Helbide elektronikoa:                         |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Legezko ordezkaria (izen-abizenak):           |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Harremanetarako tel.:                         |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Helbide elektronikoa:                         |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| Bankuko datuak                                |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |
| IBAN                                          |  |  |  | Entitatea |  |  |  | Bulegoa |  |  |  | KD |  | Kontua |  |  |  |  |  |
|                                               |  |  |  |           |  |  |  |         |  |  |  |    |  |        |  |  |  |  |  |

|                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Tokiko kidea Hegoalde Globalean (toki-erakunde edo -entitatea)</b> |  |
| Izen osoa:                                                            |  |
| Siglak:                                                               |  |

**Aldaketak izan badira bakarrik bete**

|                                                                |  |
|----------------------------------------------------------------|--|
| Truke-jardueren arduraduna eta koordinatzailea (izen-abizenak) |  |
| Kargua:                                                        |  |
| Harremanetarako tel.:                                          |  |



|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Helbide elektronikoa:               |  |
| Legezko ordezkaria (izen-abizenak): |  |
| Harremanetarako tel.:               |  |
| Helbide elektronikoa:               |  |

|                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Toki-entitatea</b><br>Ez da bete behar tokiko kidea toki-entitatea bada. |  |
| Izen osoa:                                                                  |  |
| Siglak:                                                                     |  |

Aldaketak izan badira bakarrik bete

|                                          |  |
|------------------------------------------|--|
| Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak): |  |
| Kargua:                                  |  |
| Harremanetarako tel.:                    |  |
| Helbide elektronikoa:                    |  |

## 1) PROIEKTUAREN DATU OROKORRAK

|                                                                  |                                     |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Proiektuaren izenburua <sup>1</sup> [gehienez ere 30 karaktere]: |                                     |
| Kokapena Hegoalde Globalean                                      | Aldaketak izan badira bakarrik bete |
| Modalitatea:                                                     |                                     |
| Hasiera-data:                                                    | Amaiera-data:                       |

Aldaketak izan badira bakarrik bete

|                                                                                                                                                                                            |                                      |                                                |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Nazio Batuetako indizeak</b><br>Ikus II.IV eranskina. Datuak herrialdeka betetzeko INDIZEAK Gainera, Nazio Batuen erakundeak esku hartzen den herrialdean eskualdekako txostenak egiten | Giza Garapeneko Indizea <sup>2</sup> | Genero-desparekotasunaren indizea <sup>3</sup> | Pobrezia Multidimentsionalaren Indizea <sup>4</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

<sup>1</sup> Proiektua garapenerako laguntza ofizialtzat hartu ahal izateko, Kanpo Arazoetako Ministerioak galdatzen du proiektuaren izenburuan edo haren laburpenean esplizituki adieraztea esku-hartzeak zein harreman duen proiektua lotuko den Hegoalde Globaleko herrialde edo eskualdearekin.

<sup>2</sup> IDH <https://hdr.undp.org/data-center/human-development-index#/indicies/HDI>

<sup>3</sup> Genero-desparekotasunaren indizea: <https://hdr.undp.org/data-center/thematic-composite-indices/gender-inequality-index#/indicies/GII>

<sup>4</sup> Pobrezia Multidimentsionalaren Indizea: <https://hdr.undp.org/inequality-adjusted-human-development-index#/indicies/IHDI>



|                                                                                 |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| baditu, esku-hartzea egingen den eskualdeko indizearen berri eman beharko dute. |  |  |  |
| Herrialdea:<br>Esku-hartze eremua<br>(eskuragarri baldin badago soilik)         |  |  |  |



## PROIEKTUAREN LABURPENA

**Gehienez bi orritan** honako hau aurkeztu:

- Aldaketa garrantzitsuak testuinguruan.
- Kokapenean edo populazioan aldaketarik izan bada, azaldu.
- Erdietsi nahi ziren helburuen eta emaitzen aurrerapena.
- Orain arte egindako jardueren laburpena.
- Tokiko kidearekin eta toki-entitatearekin egindako lanaren balorazioa, eta egin diren doikuntzak
- Ikaskuntza orokorrak orain arteko ezarpenean

## 2) PROIEKTUAREN PROTAGONISTAK ETA ONURADUNAK

(gehienez 2,5 orrialde gomendatzen dira)

Proiektuaren hiru urteetan aurreikusten bada onuradunak eta/edo oinarrizko gizarte-erakundeak desberdinak izatea, argi eta garbi azaldu beharko da deskribapenean.

### a. Deskribatu azken hartzaileak eta taldeak, eta nola hautatu diren.

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

#### Kopurua

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

Banakatu emakumeen eta gizonen arabera, eta, hala badagokio, xede-taldearen beste ezaugarri batzuen arabera (adina, jatorria, etab.). Berariaz adierazi ea aurreikusten den desgaitasun bat duten onuradunak artatzea.

|                                         | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|-----------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Esku-hartze eremuko biztanleak, orotara |           |         |         |

| Zuzeneko hartzaileak                                                                                       | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Taldearen deskribapena (esaterako, tokiko elkarteak, adinekoak, gazteak, desgaitasunen bat dutenak, etab.) |           |         |         |
|                                                                                                            |           |         |         |
|                                                                                                            |           |         |         |
| Guztira                                                                                                    |           |         |         |
| %                                                                                                          |           |         |         |

|                       | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|-----------------------|-----------|---------|---------|
| Zeharkako hartzaileak |           |         |         |

### b. Onuradunak oinarrizko gizarte-erakundeetan antolatuta al daude? Hala bada, deskribatu labor-labor erakundea, eta azaldu zer eginkizun betetzen duen komunitate onuradunean.

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

### c. Zein mailatan eta nola hartuko dute parte proiektuan onuradunek?

Baloratu nolakoa izan den orain arteko onuradunen parte-hartzea, eta, beharrezkoa bada, egin nahi zenari buruzko hasierako deskribapena egokitu.



- d. Hitzartzeko edo koordinatzeko tokiko guneren batean parte hartzea aurreikusten bada, zehaztu parte-hartzaileak eta haien lan-dinamika (mahaia, batzordeak, kontseiluak, etab.).**

Baloratu zer izan den orain arte tokiko hitzarmen-espazioetan parte hartzea, eta, beharrezkoa bada, egin nahi zenari buruzko hasierako deskribapena egokitu.

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA**  
**PROIEKTUAK - HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

**3) PROPOSAMEN TEKNIKO ETA EKONOMIKOA**

**3.1. Helburu orokorra eta espezifikoa,** eta proiektuaren garapenarekin lortzea espero diren **emaitzak**, bai eta adierazleak eta proposatutako egiaztapen-iturriak ere. Planteatutako ekintzaren arriskuen azterketa eta horiek arintzeko proposatzen diren neurriak.

(3-4 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

Hasierako formulazioan aurkeztutakoa transkribatzea, eta dagokiona aldatzea, eguneratzea edo egokitzea. 2. edo 3. urtean gauzatuko diren proiektuen kasuan, aurreko urteetan lortutako benetako helburua jaso behar da taulan.

|                     |     | Adierazleak | Helburuak |          |          |         | Egiaztapen-iturriak |
|---------------------|-----|-------------|-----------|----------|----------|---------|---------------------|
| Xede orokorra       | XXX | EZ DAGOKIO  | 1. URTEA  | 2. URTEA | 3. URTEA | Guztira | EZ DAGOKIO          |
| Berariazko helburua | XXX |             |           |          |          |         |                     |
| R.1.                | XXX |             |           |          |          |         |                     |
| R.2.                | XXX |             |           |          |          |         |                     |
| ...                 |     |             |           |          |          |         |                     |

Hasieran aurreikusi ziren arriskuak ebaluatzea, eta, beharrezkoa izanez gero, arintzeko neurriak berrikustea / egokitzea.

| Arriskuak | Arintzeko / zuzentzeko neurriak |
|-----------|---------------------------------|
|           |                                 |
|           |                                 |



### 3.2. Eginen diren jarduerak

Honako taula hau bete jarduera bakoitzeko:

|                                          |                                                                                                              |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jardueraren izena                        |                                                                                                              |
| Jarduera nori zuzentzen zaion            | Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik                                 |
| Helburua                                 | Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik                                 |
| Jardueraren aurrerapena                  | Bete izandako aurrerapena                                                                                    |
| Garapenaren xehetasunak deialdiko URTEAN |                                                                                                              |
| Materialak argitaratzea eta zabaltzea    | Bete bakarrik jarduerak edizioari eta argitalpenari edo zabalkundeari buruzko ekintza bat aurreikusten badu. |
| Entitate engaiatuak                      | Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik                                 |
| Inplikaturako langileak eta boluntarioak | Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik                                 |

#### a. Jardueren kronograma

Formatu bat proposatzen da, baina beste bat erabiltzen ahal da, betiere jarduera bakoitza zein hilabetetan eginen den argi ikusten bada.

#### 2. URTEA - EREDUA

| Jardueraren izena (labur) | Kokapena | Kronograma |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |          |  |
|---------------------------|----------|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------|--|
|                           |          | ira        | urr | aza | abe | urt | ots | mar | api | mai | eka | uzt | abu | 3. URTEA |  |
|                           |          |            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |          |  |
|                           |          |            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |          |  |

#### 3. URTEA - EREDUA

| Jardueraren izena (labur) | Kokapena | Kronograma |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---------------------------|----------|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                           |          | ira        | urr | aza | abe | urt | ots | mar | api | mai | eka | uzt | abu |
|                           |          |            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                           |          |            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |



### **3.3. Aurrekontua eta beharrezko baliabideak, Iruñeko Udalarí urte honetarako eskatutako dirulaguntzari dagokionez**

**a. Zer giza baliabiderekin garatuko da proiektua aurtén? (Soldatapekoak eta boluntarioak).**

Atzerriratutako langileen kasuan, beren parte-hartzearen behar argiaren justifikazioa eguneratzea, eta, beharrezkoa balitz, beren eginkizunak eguneratzea, proiektuari dagokionez.

**b. Aurtén aurreikusitako baliabide tekniko eta material garrantzitsuenak.**

### **3.4. Jasangarritasuna (3. urtean bakarrik bete behar da)**

(1 orrialde gomendatzen da, gehienez ere)

Proiektuaren azken urtean, proposatutako esku-hartzearen iraunkortasuna bermatzeko hartuko diren neurriak adierazi behar dira.

Adibidez, Iruñean sentsibilizazio-lanaren jarraitutasuna (amaiera datatik haratago) emanen duen proiektu zabalago baten parte da? Badago lantalde egonkorrik, proposatutako jarduerekin jarraitzeko? Erakunde edo entitate parte-hartzaileek konpromisoa dute esku-hartzea geroan mantentzea bermatzeko? (Halakorik behar balitz, konpromiso-agiriak txertatuko dira).

### **4) TOKIKO POLITIKA PUBLIKOAK eta TOKI-ENTITATEAREN INPLIKAZIOA**

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

**a. Xede den toki-entitatearen inplikazioa**

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

**b. Entitate eskatzailearen, tokiko kidearen eta toki-entitatearen arteko elkarlana**

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

**c. Elkarlana udal-alorrekin**

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

### **5) JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA**

(2 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)



- a. Proiektua gauzatu bitartean, zein da aurreikusita dauden jarraipen-prozesua eta -tresnak? Zein dira entitate parte-hartzaileen funtzioak eta ardurak jarraipenari dagokionez? (gutxienez: tokiko kidea, toki-entitatea eta entitate eskatzailea)**

Ezarritako mekanismoen funtzionamenduari buruzko informazioa ematea, eta 2. edo 3. urteari begira egiten ahal diren aldaketak / doikuntzak azaltzea.

- b. Jarraipenari dagokionez, protagonistekin era parte-hartzailean egiteko asmoa dago? Tokiko beste eragile batzuekin? Zein funtsezko eragilek parte hartuko du? Zein izanen dira entitate parte-hartzaileen funtzioak eta ardurak?**

Ezarritako mekanismoen funtzionamenduari buruzko informazioa ematea, eta 2. edo 3. urteari begira egiten ahal diren aldaketak / doikuntzak azaltzea.

- c. Proiektuaren azken ebaluazioa: Halakorik badago, adierazi horren izaera (barnekoa, kanpoko edo mistoa), eta deskribatu labur-labur metodologia eta tresnak.**

2. urtea: Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

3. urtea: Bete egindakoari buruzko xehetasuna, formulazioan sartu baldin bazen.

## **8) SENTSIBILIZAZIOA**

(1 orrialde gomendatzen da, gehienez ere)

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektzioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko – zuzenak ez badira – eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan [www.pamplona.es/eu](http://www.pamplona.es/eu) kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.

**AURREIKUSITAKO AURREKONTUAREN LABURPENA**

| Proiektuaren guztizko kosturako aurreikusitako finantzaketa |               |               |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                             | 1. URTEA      | 2. URTEA      | 3. URTEA      |
| Iruñeko Udala (GNLUPen dirulaguntza)                        |               |               |               |
| Nafarroako beste entitate publiko batzuk: Zehaztu:          |               |               |               |
| Nafarroako Gobernua                                         |               |               |               |
| Toki-erakundeak                                             |               |               |               |
| Entitate eskatzailearen funtsak:                            |               |               |               |
| Herrialde hartzaileko tokiko kideak                         |               |               |               |
| Beste finantzabide batzuk (zehaztu zein):                   |               |               |               |
| Estatuaren Administrazioa - AECID                           |               |               |               |
| Beste autonomia-erkidego batzuk                             |               |               |               |
| Beste toki-erakunde batzuk                                  |               |               |               |
| Europar Batasuna                                            |               |               |               |
| <b>PROIEKTUAREN GUZTIZKO KOSTUA:</b>                        | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> |

|                                                | 1. URTEA      |                 |               |               |
|------------------------------------------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|
|                                                | IRUÑEKO UDALA | %               | BESTE BATZUK  | GUZTIRA       |
| <b>A. Gastu zuzenak</b>                        | <b>0,00 €</b> | <b>#iDIV/0!</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> |
| <b>A.I. INBERTSIOA</b>                         | <b>0,00 €</b> | <b>#iDIV/0!</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> |
| 1. Azpiegiturak.                               |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 2. Ekipamenduak erostea eta garraiatzea.       |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| <b>A.II. GASTU ARRUNTAK</b>                    | <b>0,00 €</b> | <b>#iDIV/0!</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> |
| 3. Identifikazioa                              |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 3. Materialak eta hornigaiak:                  |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 4. Tokiko langileak                            |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 5. Atzerriratutako langileak (% 10, gehienez)  |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 6. Zerbitzu teknikoak eta profesionalak        |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 7. Bidaia, ostatu hartzeak eta dietak          |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 8. Errotazio-funtsak (% 10, gehienez)          |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 9. Finantza-gastuak                            |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 10. Funtzionamendua                            |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 11. Sentsibilizazioa Iruñean (% 3, gehienez)   |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| 12. Jarraipena eta ebaluazioa (% 10, gehienez) |               | #iDIV/0!        |               | 0,00 €        |
| <b>A. Zeharkako gastuak (% 7, gehienez)</b>    |               | <b>#iDIV/0!</b> |               | <b>0,00 €</b> |
| <b>GUZTIZKO partziala</b>                      | <b>0,00 €</b> | <b>#iDIV/0!</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> |

| AURREKONTU BANAKATUA                              |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          |         |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------|
| GASTU-PARTIDAK                                    | Iruñeko Udala (Lankidetzak)                             |                                                                                  |                                 |                    | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Guztira |
|                                                   | 2026. URTEA                                             |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          |         |
|                                                   | GASTUAK IRUÑEAN<br>ENTITATEA<br>eskatzailea/ordezkarria | Bete taldeen kasuan bakarrik (parte hartuko duten<br>entitate adina zutabe egin) |                                 | GASTUAK HEGOALDEAN | EMAILEAREN IZENA         | EMAILEAREN IZENA         | EMAILEAREN IZENA         | EMAILEAREN IZENA         |         |
|                                                   |                                                         | GASTUAK IRUÑEAN<br>2. ENTITATEA                                                  | GASTUAK IRUÑEAN<br>3. ENTITATEA |                    |                          |                          |                          |                          |         |
| A. GASTU ZUZENAK                                  |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          |         |
| A.I. INBERTSIOA                                   | 0,00 €                                                  | 0,00 €                                                                           | 0,00 €                          | 0,00 €             | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €  |
| 1. Azpiegiturak.                                  | 0,00 €                                                  | 0,00 €                                                                           | 0,00 €                          | 0,00 €             | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €  |
| 11. Lurraz edo ondasun higiezinak erostea         |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| 12. Eraikitzea eta birgaitzea.                    |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| 13. Eraikuntza-azterlanak eta -proiektuak.        |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| 14. Eraikuntza-materialak eta horiek garraiatzea. |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| 2. Ekipamenduak erostea eta garraiatzea.          | 0,00 €                                                  | 0,00 €                                                                           | 0,00 €                          | 0,00 €             | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €  |
| 2.1. Makinak.                                     |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| 2.2. Ekipamenduak.                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| 2.3. Garraiobideak.                               |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X1                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X2                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |
| X3                                                |                                                         |                                                                                  |                                 |                    |                          |                          |                          |                          | 0,00 €  |

| AURREKONTU BANAKATUA                                                                               |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| GASTU-PARTIDAK                                                                                     | Iruñeko Udala (Lankidetzak) |               |               |               | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) |               |
| 2.4. Altzariak.                                                                                    |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| 2.5. Lanabesak eta erremintak.                                                                     |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| 2.6. Ekipo elektronikoak eta informatikoak, eta sistema eta programa informatikoak.                |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| 2.7. Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak                |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| <b>A.II. GASTU ARRUNTAK</b>                                                                        | <b>0,00 €</b>               | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b> |
| <b>3. Identifikazioa</b>                                                                           | <b>0,00 €</b>               | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b> |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| <b>4. Materialak eta hornigailak:</b>                                                              | <b>0,00 €</b>               | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b> |
| 4.1. Hainbat euskarritako materialak (bibliografikoak, ikus-entzunezkoak) eta material suntsikorra |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| 4.2. Erakusketak eta argazki-ekoizpenak                                                            |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| 4.3. Hedapena                                                                                      |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| <b>5. Tokiko langileak</b>                                                                         | <b>0,00 €</b>               | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b> |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X2                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| X3                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |
| <b>6. Atzerriratutako langileak (% 10, gehienez)</b>                                               | <b>0,00 €</b>               | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b> | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b>            | <b>0,00 €</b> |
| X1                                                                                                 |                             |               |               |               |                          |                          |                          |                          | 0,00 €        |

| AURREKONTU BANAKATUA                                          |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          |          |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------|----------|----------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------|
| GASTU-PARTIDAK                                                | Iruñeko Udala (Lankidetzak) |          |          |          | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) | Beste ekarpen batzuk (*) |          |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 7. Zerbitzu teknikoak eta profesionalak                       | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1 X2 X3                                                      |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
|                                                               |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
|                                                               |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 8. Bidaia, ostatu harteak eta dietak                          | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 9. Errotazio-funtsak (% 10, gehienez)                         | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 10. Finantza-gastuak                                          | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 11. Funtzionamendua                                           | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 12. Sentsibilizazioa iruñean (% 3, gehienez)                  | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| 13. Jarraipena eta ebaluazioa (% 10, gehienez)                | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| X1                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X2                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| X3                                                            |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| Zuzeneko kostuen guztizko partziala                           | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| Guztizko partzialaren %                                       | #jDIV/0!                    | #jDIV/0! | #jDIV/0! | #jDIV/0! | #jDIV/0!                 | #jDIV/0!                 | #jDIV/0!                 | #jDIV/0!                 | #jDIV/0! |
|                                                               |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          |          |
| B. ZEHARKAKO KOSTUAK                                          |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          |          |
| B.I. Iruñeko egoitzako gastu administratiboak (% 7, gehienez) |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          | 0,00 €   |
| Zeharkako kostuen guztizko partziala                          | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| Guztizko partzialaren %                                       | #jDIV/0!                    |          |          |          |                          |                          |                          |                          |          |
|                                                               |                             |          |          |          |                          |                          |                          |                          |          |
| GUZTIRA                                                       | 0,00 €                      | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €                   | 0,00 €   |
| Guztizkoaren %                                                | #jDIV/0!                    | #jDIV/0! | #jDIV/0! | #jDIV/0! | #jDIV/0!                 | #jDIV/0!                 | #jDIV/0!                 | #jDIV/0!                 |          |

(\*) Entitatearen izena zehaztu behar da

### II.III. ERANSKINA KORRELAZIOA GJSen ETA GLB KODEEN ARTEAN

| GNLUP                                                    | GJH                     | JOMUGA                                                                                                                                                                                                                            | CRS (GLB-ELGA) |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nekazaritzako eta abeltzaintzako ekoizpena eta kontsumoa | 2 Zero gosea            | 2.4 Elikagaien ekoizpen-sistemen jasangarritasuna ziurtatzea, eta produktibitatea eta ekoizpena areagotu eta ekosistemei eusten laguntzen duten nekazaritza-praktika indartsuak aplikatzea                                        | 31161          | Nekazaritzako elikagaien ekoizpena      | Hor sartzen dira zerealak (garia, arroza, garagarra, artoa, zekalea, oloa, artatxikia, sorgoa); baratzegintza; barazkiak; frutak, baiak; urteko beste labore batzuk eta labore iraunkorrak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                   | 31166          | Nekazaritza hedatzea                    | Nekazaritzaren arloko prestakuntza ez-akademikoa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                   | 41050          | Natura-baliabideen babesa eta kudeaketa | Natura-baliabideak kontserbatzea, modu jasangarrian erabiltzea eta eraginkortasunez kudeatzea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                   | 31194          | Nekazaritzako kooperatibak              | Nekazarien erakundeak barne hartzen ditu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Osasuna                                                  | 3 Osasuna eta ongizatea | 2.2 Malnutrizio-era guztiak amaitzea, eta nerabeen, haurdun dauden emakumeen, bularreko haurren eta adineko pertsonen nutrizio-premiei heltzea                                                                                    | 12240          | Oinarrizko nutrizioa                    | Azido foliko-burdina, kaltzioa, mikromantenugaiak eta osagarri orekatuak (proteinak / energia) haurdun dauden emakumeendako eta bularra ematen ari direnendako; A bitamina, zinka eta mikromantenugaien gehigarriak haurrendako; haurtxoendako eta haur txikiendako elikadura-jardunbideak sustatzea, amagandiko edoskitze eskusiboa barne; elikadura osagarria helburu-taldeendako; desnutrizio akutaren kudeaketa ez-premiazkoa eta elikadura gidatuko beste programa batzuk; oinarrizko elikagaiak indartzea, gatzaren iodazioa barne; nutrizio-egoeraren jarraipena; politiken garapena, monitorizazioa eta ebaluazioa, gaitasunen garapena eta ikerketa zientziari laguntzeko eta aipatutako esku-hartzeen inplementazioa. |
|                                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                   | 12220          | Oinarrizko osasun-laguntza              | Oinarrizko eta lehen-mailako osasun-laguntzako programak; zainketa paramedikoetako eta erizaintzako programak; oinarrizko osasun-laguntzarako medikamentu, botika eta txertoen hornidura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                          | 3 Osasuna eta ongizatea | 3.8 Osasun estaldura unibertsala erdiestea, bai eta kalitatezko funtsezko osasun zerbitzuetarako sarbidea, eta sendagaiak eta txertoak eskuratzea ere.                                                                            | 12230          | Oinarrizko osasun-azpiegitura           | Eskualdeetako ospitaleak, klinikak eta kontsultategiak, eta horiei dagokien ekipamendu medikoa; ez dira sartzen ospitale eta klinika espezializatuak (12191).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                   | 12250          | Gaixotasun infekzioen kontrola          | Txertaketa; gaixotasun infekzioen eta parasitarioen prebentzioa eta kontrola, malaria (12262), tuberkulosia (12263), COVID-19a (12264) GIB/HIEsa eta sexu-transmisiozko beste gaixotasun batzuk (13040) izan ezik. Barnean sartzen dira gaixotasun diarreikoak, bektore-agente eramaile batek transmititutako gaixotasunak, gaixotasun biralak, mikosia, helmintiasia, zoonosia, beste bakterio eta birus batzuek eragindako gaixotasunak, pedikulosia, etab.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | 3 Osasuna eta ongizatea | 3.3 Hiesaren, tuberkulosiaren, malariaren eta artatu gabeko gaixotasun tropikalen epidemiak geldiaraztea, eta hepatitisari eta uraren kutsadurak eragindako gaixotasunei eta beste gaixotasun transmitigarri batzuei aurre egitea | 12261          | Osasun-hezkuntza                        | Biztanleak informatzea, hezte eta prestatzea, osasun-arloko ezagutza eta ohiturak hobetzeko; osasun publikoko kanpaina eta sentsibilizazio-programak. Higiene pertsonalean ohitura hobeak sustatzea, saneamendu-instalazioak erabili eta eskuak xaboiarekin garbitzea barne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                   | 12340          | Osasun mentala eta ongizatea sustatzea  | Osasun mentala, ongizatea eta erresilientzia bultzatzen duten programak eta esku-hartzeak sustatzea; suizidioa prebenitzea eta kalteberatasun-egoeran daudenei arreta eta laguntza ematea. Ez da sartzen tabakoarekiko, alkoholarekiko eta drogekiko mendekotasunaren tratamendua.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Osasuna                                                  | 3 Osasuna eta ongizatea | 3.4 Transmititu ezin diren gaixotasunen hilkortasun goiztiarra heren bat murriztea, prebentzioaren eta tratamenduaren bidez, eta osasun mentala eta ongizatea sustatzea.                                                          |                |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|           |   |                       |      |                                                                                                                                                                                              |       |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|---|-----------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | 3 | Osasuna eta ongizatea | 3.5  | Menadokotasuna sortzen duten substantzien neurriz kanpoko kontsumoaren prebentzioa eta tratamendua indartzea, estupezahentzen erabilera desegokia eta alkoholaren kontsumo kaltegarria barne | 12330 | Alkoholaren eta drogen erabilera kaltegarriaren kontrola     | Alkoholaren eta droga psikoaktiboen kontsumo kaltegarria prebenitzea eta murriztea; prebentzioa eta tratamenduko estrategia, programa eta esku-hartzeak garatzea, inplementatzea, monitorizatzea eta ebaluatzea; alkoholak eta drogei eragindako osasun-baldintzen identifikazio goiztiarra egitea eta maneiatzea.        |
|           | 5 | Genero-berdintasuna   | 5.6  | Sexu- eta ugalketa-osasunerako eta ugalketa-eskubideetarako sarbide unibertsala bermatzea                                                                                                    | 13020 | Ugalketa-osasunaren arreta                                   | Ugalketa-osasuna sustatzea; jaio aurreko eta jaiotza inguruko zainketak, erditzea barne; antzutasunaren prebentzioa eta tratamendua; abortuaren ondorioen prebentzioa eta kudeaketa; amen jarduera osasungarriak.                                                                                                         |
| Hezkuntza | 4 | Hezkuntza             |      | Zeharkakoa: helmuga guztiak                                                                                                                                                                  | 11130 | Irakasleen prestakuntza                                      | Irakasleendako hezkuntza (hezkuntza-maila zehazten ez denean); etengabeko eta aurretiko prestakuntza; material didaktikoak garatzea.                                                                                                                                                                                      |
|           |   |                       |      |                                                                                                                                                                                              | 11120 | Hezkuntzarako eta prestakuntzarako zerbitzu eta instalazioak | Hezkuntzako eraikinak, ekipamendua, materialak; hezkuntzako zerbitzu osagarriak (barneko ikasleendako ostatu-instalazioak, langileendako etxebizitzak); hezkuntzei buruzko prestakuntza; mahai-inguruak, mintegiak, hitzaldiak, etab.                                                                                     |
|           | 4 | Hezkuntza             | 4.1  | Ziurtatzea haur guztiek lehen eta bigarren hezkuntza bukatuko dutela                                                                                                                         | 11220 | Lehen Hezkuntza                                              | Haur eta lehen hezkuntza akademikoa eta ez-akademikoa; oinarritzko eta lehen zikloko irakaskuntza sistematiko oro; eskola-materiala hornitzea.                                                                                                                                                                            |
|           |   |                       |      |                                                                                                                                                                                              | 11260 | Bigarren Hezkuntzako lehen zikloa                            | Irakaskuntza sistematikoa bigarren hezkuntzako lehen zikloan.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|           | 4 | Hezkuntza             | 4.3  | Bermatzea gizon eta emakume guztiek aukera berdina izanen dutela kalitatezko prestakuntza tekniko, profesionala eta goi-mailakoa (unibertsitateko irakaskuntza barne) jasotzeko              | 11330 | Lanbide-heziketa                                             | Oinarritzko lanbide-heziketa eta bigarren mailako irakaskuntza teknikoak; lanpostuko prestakuntza; ikastunen prestakuntza; lanbide-heziketa ez-akademikoa barnean sartzen da.                                                                                                                                             |
| Hezkuntza | 4 | Hezkuntza             | 4.4  | Nabarmen handitzea enplegua, lan txukuna eta ekintzaitza erdiesteko gaitasunak (teknikoak eta profesionalak bereziki) dituzten gazteen eta helduen kopurua                                   |       |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|           | 6 | Ura eta saneamendua   | 6.1. | Erdiester ura modu unibertsal eta bidezkoan eskura edukitzea                                                                                                                                 | 14031 | Edateko uraren oinarritzko hornidura                         | Landa-eremuetako ur-hornidurarako sistemak: eskuzko ponpak, sasoiko bilketak, grabitate bidezko sistemak, euri-ura eta lainoa biltzea, biltegiatze-andelak, banaketa-sistema txikiak, erabiltzeko konexio partekatuekin. Eskuzko ponpak eta auzoko sareak erabiltzen dituzten hiriko sistemak, konexio partekatuek barne. |

|                     |   |                     |                                                                                                                                                                        |       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------|---|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ura eta saneamendua | 6 | Ura eta saneamendua | 6.2. Erdietea saneamendu- eta higiene-zerbitzu egoki eta bidezkoak eskura edukitzea                                                                                    | 14032 | Oinarrizko saneamendua                                               | Komun, putzu septiko eta saneamendu-sistema alternatiboak, instalazio horiek eraikitzeo inbertsio pribatua eta komunitarioa sustatzea barne (erabili 12261 kodea higiene pertsonaleko ohiturak hobetzeko sustapen-jardueretarako).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                     | 6 | Ura eta saneamendua | 6.6. Urarekin lotutako ekosistemak babestea eta berrezartzea                                                                                                           | 14015 | Ur-baliabideen babesa                                                | Ur-baliabideei buruzko datu kuantitatiboak eta kualitatiboak lortzea eta erabiltzea; ur-baliabideei buruzko ezagutzak sortzea eta trukitzea; azaleko urak (ibaiak, lakuak, etab.), lurpeko urak eta itsas bazterreko urak kontserbatzea eta birgaitzea; ur-baliabideen kutsadura prebenitzea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                     | 6 | Ura eta saneamendua | 6.b Tokiko komunitateek uraren kudeaketa eta saneamendua hobetzen parte har dezaten bultzatzea eta indartzea                                                           | 14081 | Ur-horniduraren eta -saneamenduaren arloko heziketa eta prestakuntza | Sektoreko lanbideetarako hezkuntza eta prestakuntza, eta zerbitzuen hornitzaileendako prestakuntza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Etxebizitza         | 1 | Pobrezia zero       | 1.3. Guztiondako babes sozialeko sistema eta neurri egokiak praktikan jartzea nazio mailan, eta, 2030erako, pobreendako eta zaugarrienendako estaldura zabala lortzea. | 16040 | Kostu txikiko etxebizitzak                                           | Txabolismoa desagerraraztea barne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ZEHARKAKOAK         |   |                     |                                                                                                                                                                        |       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Genero-berdintasuna | 5 | Genero-berdintasuna | 5.2 Emakumeen eta nesken aurkako indarkeria mota guztiak ezabatzea                                                                                                     | 15180 | Emakumeen eta nesken aurkako indarkeria prebenitzea eta ezabatzea    | Emakumeen eta nesken aurkako indarkeria mota guztiak prebenitzeko eta ezabatzeko diseinatutako programei laguntzea/genero-indarkeria Horrek barnean hartzen ditu hainbat motatako indarkeria fisikoa, sexuala eta psikologikoa, hala nola bikotekidearen indarkeria (etxeko indarkeria), sexu-indarkeria, emakumeen sexu-organoen ablazioa / mutilazioa, neskatoen ezkontza, behartutako ezkontza eta ezkontza goiztiarra, azidoa botatzea, ohorezko hilketak, eta emakumeen eta neskatoen salerosketa.<br><br>Prebentzio-jardueratzat hartzen dira honako hauek: emakumeak eta neskatoak ahalduztzeko ahaleginak; jarrerak, arauak eta portaerak aldatzea; lege-erreformak onartzea eta aldarrikatzea; eta emakumeen eta neskatoen aurkako indarkeriari amaiera emateko legeen eta politiken aplikazioa indartzea, besteak beste erakundeen gaitasuna sendotuz.<br><br>Emakumeen eta neskatoen aurkako indarkeriari edo generoan oinarritutako indarkeriari aurre egiteko esku-hartzeen artean honako hauek egoten ahal dira: zerbitzuak eskuratzeko aukera zabaltzea, laguntza juridikoa, aholkularitza psikosoziala eta osasun-arreta barne; langileak trebatzea bizirik atera diren emakumeen eta neskatoen beharrei modu eraginkorragoan erantzun diezaieten; eta tratu txarrak ematen dituztenak ikertu, prozesatu eta zigortuko dituztela ziurtatzea. |
|                     | 5 | Genero-berdintasuna | 5.5 Emakumeen partaidetza osoa eta eraginkorra bermatzea, bai eta lidergorako aukera-berdintasuna ere.                                                                 | 15170 | Emakumeen berdintasunaren aldeko erakundeak eta instituzioak         | Genero-berdintasunaren eta emakumeen ahalduztzearen alde lan egiten duten instituzioetarako eta erakundetarako (gobernukoak eta gobernu kanpokoak) laguntza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                 |    |                                      |      |                                                                                                 |       |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------|----|--------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Giza eskubideak | 16 | Bakea, justizia eta erakunde sendoak | 16.1 | Nabarmen murriztea indarkeria-mota guztiak                                                      | 15160 | Giza eskubideak                                                 | <p>Giza eskubideei buruzko laguntza ofizial espezializatua eta mekanismo unibertsal, erregional, nazional eta lokalak legeko eginkizunetan, eskubide zibil eta politikoak, ekonomikoak, sozialak eta kulturalak sustatzeko eta babesteko, nazioarteko hitzarmenetan eta itunetan definitzen diren bezala, eta giza eskubideak eta legeria nazionalako konpromisoak errespetatzea, txostenak aurkeztea eta jarraipena egitea, eta giza eskubideei buruz hitz egitea.</p> <p>Giza eskubideen defendatzaileak eta giza eskubideen GKEak; giza eskubideak, aktibismoa eta mobilizazioa sustatzea; sentsibilizazio publikoa eta giza eskubideen inguruko hezkuntza.</p> <p>Programazioko giza eskubideak talde jakin batzuei zuzenduta, hala nola haurrei, desgaitasunen bat dutenei, etorkinei, gutxiengo etniko, erlijioso, linguistiko eta sexualei, indigenei eta kasten diskriminazioa jasaten dutenei, gizakien salerosketaren biktimei eta torturaren biktimei.</p> |
|                 | 16 | Bakea, justizia eta erakunde sendoak | 16.7 | Maila guztietan erabaki inklusiboak, partizipatiboak eta esanguratsuak hartuko direla bermatzea | 15112 | Deszentralizazioa eta eskualdeko eta tokiko gobernuen laguntzea | <p>Deszentralizazio-prozesuak (dimentsio politikoa, administratiboa eta fiskala barne); gobernuen arteko harremanak eta federalismoa; eskualdeetako eta tokiko gobernuen sailak, eskualdeetako eta tokiko agintariak eta haien elkarte nazionalak indartzea. (Erabili sektorearen eta zerbitzuen kudeaketa deszentralizatzeari dagozkion berariazko kode sektorialak).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                 |    |                                      |      |                                                                                                 | 15150 | Partaidetza demokratikoa eta gizarte zibila                     | <p>Demokrazia gauzatzen eta herritarrek hauteskunde-prozesuetatik harago parte hartzeko bideetan (15151) laguntzea; demokrazia zuzenaren tresnak, hala nola erreferendumak eta herritarren ekimenak; erakundeei laguntzea haien kideak ordezkatu eta defendatu ditzaten, zaintzea, gobernuek kontu eman dezaten bultzatzea eta herritarrei laguntzea eremu publikoan jarduten ikas dezaten; ikasketa-planak eta hezkuntza zibikoaren irakaskuntza hainbat mailatan. (Kode hau gobernantzarekin lotutako jardueretara mugatzen da. Gizarte zibilari emandako laguntza gobernantza-helbururik gabekoa denean, erabili beste kode batzuk, egokiagoak).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



Ayuntamiento de  
**Pamplona**

**Iruñeko**  
Udala

TOKIKO EKONOMIA JASANGARRIKO  
ALORRA

Tributu Kudeaketako eta Diruzaintzako  
Zerbitzua

ÁREA DE ECONOMÍA LOCAL  
SOSTENIBLE

Servicio de Gestión Tributaria y  
Tesorería

## SOLICITUD DE ABONO POR TRANSFERENCIA – TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDEA

Nota- Oharra: Si es la primera vez que realiza esta solicitud, debe presentar fotocopia de NIF. Lehen aldia bada eskaera hau egiten duzula, IFZaren fotokopia aurkeztu behar duzu.

### SOLICITANTE – ESKATZAILEA

|                                                                                                                                        |                     |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|
| Apellidos y nombre (o razón social) – Abizenak eta izena (edo sozietate-izena):                                                        |                     | DNI / NIF – NANA / IFZa |
| Dirección (Calle, plaza, avda... / N° / Escalera / Piso / Puerta) – Helbidea (Kalea, plaza, etorb... / Zk. / Eskailera / Sol.. / Atea) |                     | Teléfono – Telefonoa:   |
| C.P – PK:                                                                                                                              | Localidad – Herria: | Provincia – Probintzia: |

### CUENTA BANCARIA – BANKU-KONTUA

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titular de la cuenta – Kontuaren titularra:                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                      |
| <i>(El nombre y dos apellidos o razón social del o de la titular deben coincidir con los de la persona o entidad solicitante – Titularraren izen-abizenek edo sozietate-izenak eskatzailearen berberak izan behar dute)</i> |                                                                                                                                                      |
| Código IBAN<br>kodea<br>(24 dígitos – 24 digitu)                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |
| Código BIC<br>kodea                                                                                                                                                                                                         | <i>(Opcional para entidades españolas. Puede contener 8 u 11 caracteres – Aukerakoa, Espainiako entitateen kasuan. 8 edo 11 digitu izan ditzake)</i> |

### CERTIFICACIÓN BANCARIA – BANKU-ZIURTAPENA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cuando el o la titular de la cuenta sea una persona física, bastará con que aporte fotocopia de la libreta de ahorro, cheque o extracto remitido por el Banco, o de cualquier otro documento donde consten el nombre del o de la titular y los datos bancarios con 24 dígitos.                                                                            |                                        | Kontuaren titularra pertsona fisikoa izanez gero, nahikoa da aurkeztea aurrezki-libretaren fotokopia, txeke batena edo Bankuak igorritako laburpen batena, edo beste edozein agirirena –baldin eta titularraren izena eta banku-datuak jasotzen baditu, 24 digituekin–.                                                             |
| <b>APODERADOS/AS – AHALDUNAK:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cargo o empleo – Kargua edo lanpostua: | Banco – Bankua:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apellidos y nombre – Abizenak eta izena:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apellidos y nombre – Abizenak eta izena:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Cargo o empleo – Kargua edo lanpostua: | Banco – Bankua:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Las personas citadas como apoderados/as CERTIFICAN lo siguiente – Aipatu ahaldunek honako hau ZIURTATZEN DUTE:</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Existe una cuenta abierta con los datos reseñados en el apartado de "Cuenta Bancaria" precedente. Y para que conste a efectos de domiciliación de los pagos que deba hacer el AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA a la persona solicitante, expiden esta certificación en el lugar y fecha que se indican a continuación.<br>LUGAR DE CERTIFICACIÓN – NON ZIURTATUA: |                                        | Badago banku-kontu bat irekita, "Banku-kontua" izeneko atalean jasotako datuekin bat datorrena. Eta hori jasota gera dadin, IRUÑEKO UDALAK eskatzaileari egin beharreko ordainketen helbideratze-ondorioetarako, ziurtapen hau ematen dute ondoan adierazten diren tokian eta datan.<br>FECHA DE LA CERTIFICACIÓN – NOIZ ZIURTATUA: |
| <i>(Esta certificación debe llevar la firma de la(s) persona(s) apoderada(s) y el sello de la Entidad bancaria – Ziurtapen honek eraman behar ditu ahalduaren edo ahalduen sinadura eta Banku-entitatearen zigilua)</i>                                                                                                                                   |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

### SOLICITUD DE PAGO EN CUENTA – KONTUAN ORDAINTZEKO ESKAERA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre de la persona solicitante o de quien la representa – Eskatzailearen edo ordezkatzaren duen pertsonaren izena:                                                                                                                                                                                                                                          |  | Lugar y fecha – Lekua eta data:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| EN NOMBRE PROPIO – BERE<br>IZENEAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | EN REPRESENTACIÓN DE – HONEN IZENEAN (1):                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| La persona solicitante solicita a la Tesorería del Ayuntamiento de Pamplona que los libramientos que se expidan a su favor sean abonados en la cuenta reseñada en el apartado de "Cuenta Bancaria", y queda enterado/a de que cualquier cambio de cuenta bancaria para pagos deberá realizarla presentando de nuevo una SOLICITUD DE ABONO POR TRANSFERENCIA. |  | Eskatzaileak Iruñeko Udalaren Diruzaintzari eskatzen dio bere aldeko igorpenak oro "Banku-kontua" izeneko atalean adierazitako kontuan ordain diezazkiola, eta jakitun gelditzen da ordainketetarako banku-kontuari dagokionez edozein aldaketa egiteko, berriro ere TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDE bat aurkeztu beharko duela. |
| (firma de la persona solicitante – eskatzailearen sinadura)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

(1) Si actúa en representación de otra persona o entidad, reseñe los datos del poder en el apartado siguiente – Beste pertsona edo entitate baten izenean ari bazara, ahalordeari buruzko datuak eman atal honetan:

### PODER – AHALORDEA

|                                                                                                                               |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nombre del Notario/a (ante quien se ha otorgado la escritura) – Notarioaren izena (eskritura noren aurrean egin eta horrena): | Localidad de residencia – Bizitokia (herria): |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nº de Protocolo – Protokolo-zk.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Fecha de expedición de la escritura – Eskrituraren data:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Este impreso debe remitirse a: AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA, Área de Economía Local Sostenible, Departamento de Recaudación y Tesorería (C/Mercado, 7-9 2ª planta 31001 (PAMPLONA))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Inprimaki hau hona igorri behar da: IRUÑEKO UDALA, Tokiko Ekonomia Jasangarriko Alorraren Diru-bilketa eta Diruzaintza Departamentua (Merkatuko k. 7-9, 2. solairua. 31001 IRUÑA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Protección de datos: el Ayuntamiento de Pamplona es el responsable de los datos de carácter personal que van a ser utilizados con la finalidad de gestión de pagos. Ez da daturik lagako legeak hala aginduta izan ezik. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko – zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Puede consultar el listado de tratamientos y la información adicional en <a href="http://www.pamplona.es">www.pamplona.es</a> | Datuen babesa: Iruñeko Udala da arduradun ordainketak kudeatzeko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Ez da daturik lagako legeak hala aginduta izan ezik. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Datuen tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria <a href="http://www.iruna.eus">www.iruna.eus</a> webgunean kontsultatu ditzakezu. |



## IV. ERANSKINA. AHALMEN INSTITUZIONALAK

ENTITATE ESKATZAILEAREN izen  
osoa:

### A. HELBURUAK ETA LAN-ILDO INSTITUZIONALAK

#### Esparru estrategikoa

Entitatearen misioari, ikuspegiari eta helburuei buruzko azalpen laburra egitea, edo horiek jasotzen dituen entitatearen dokumenturako esteka eranstea (plan estrategikoa).

#### Politika eta plan instituzionalak

Indarrean dauden eta egokiak diren politika eta plan instituzionalak zerrendatzea, eta, hala badagokio, horiek aurkitu ahal izateko esteka elektronikoak eranstea. Adibidez, genero-politika, boluntariotza-politika, Garapenerako Hezkuntzaren estrategia, etab.

#### Nazioarteko lankidetzako elkarteen sareetan edo bestelakoetan parte hartzea.

Nafarroako lan-sare edo -plataformen zerrenda (koordinazio-egiturak edo sareak nortasun juridiko propioarekin, legez eratuak eta garapenerako lankidetzarekin lotuak).

### B. EGITURA

#### **Egoitza / Ordezkaritza Iruñean**

Legezko helbidea, osorik:

Posta Kodea eta herria:

#### **Egoitza nagusia**

(entitatearen egoitza nagusia Iruñean ez badago)

Legezko helbidea, osorik:

Posta Kodea eta herria:

### C. PRESENTZIA IRUÑEAN (**bete SOILIK egoitza nagusia Iruñean EZ BADAGO**)

Iruñean 2024-2025 aldian Garapenaren aldeko Hezkuntza eta Sentsibilizazioari buruz egindako jarduera/jarduketa/proiektuen egiaztapena<sup>1</sup>

| Esku-hartzearen izenburua | Gauzatzeko epea | Herria (kokapena) | Gutizko kostua | Entitate finantzatzailea |
|---------------------------|-----------------|-------------------|----------------|--------------------------|
|                           |                 |                   |                |                          |

<sup>1</sup> Sentsibilizaziotzat joko dira elkartasuna sustatu eta Hegoaldeko herrialdeen egoera lantzen duten jarduketak. Kanpo geratuko dira azoka solidarioak edo dirua biltzeko bestelako jarduerak. Aurkeztutako jarduerak herritarrei irekiak izanen dira, inolako bereizkeriarik gabe (sexuala, erlijiosoa, politikoa, ekonomikoa...).



**D. EZARPENA**

|                                                                 | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Bazkideak Nafarroan                                             |           |         |         |
| Boluntarioak eta laguntzaileak Iruñean                          |           |         |         |
| Kontrataturako langileak Iruñean                                |           |         |         |
| Kontrataturako langileak eskatzailearen egoitza nagusian        |           |         |         |
| Kontrataturako langileak eskatzailearen beste egoitza batzuetan |           |         |         |

NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA  
HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)

E. ESPERIENTZIA

Egiaztatu nazioarteko garapenerako lankidetzako proiektuak azken 15 urteotan (2010-2025) egin izana eskaeran aipatutako eremu, herrialde edo gai berean: gehienez 10 esku-hartze.

|    | Esku-hartzearen izenburua | Tokiko kidea | Toki-entitatea | Gauzatzeko epea | Herria (kokapena) | Guztizko kostua | Entitate finantzatzailea |
|----|---------------------------|--------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------------|--------------------------|
| 1  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 2  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 3  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 4  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 5  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 6  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 7  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 8  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 9  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 10 |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |



|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>TOKIKO KIDEaren izen osoa</b> |  |
|----------------------------------|--|

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Siglak:                   |  |
| IFKa:                     |  |
| Legezko helbidea, osorik: |  |
| Posta Kodea eta herria:   |  |
| Eratze-data:              |  |
| Izaera juridikoa:         |  |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Entitatearen arduraduna</b> |  |
| Izena:                         |  |
| Kargua:                        |  |
| Helbide elektronikoa:          |  |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Proiektuaren arduraduna</b> |  |
| Izena:                         |  |
| Kargua:                        |  |
| Helbide elektronikoa:          |  |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>TOKI-ENTITATEaren izen osoa</b> |  |
|------------------------------------|--|

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Siglak:                   |  |
| IFKa:                     |  |
| Legezko helbidea, osorik: |  |
| Posta Kodea eta herria:   |  |
| Eratze-data:              |  |
| Izaera juridikoa:         |  |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Entitatearen arduraduna</b> |  |
| Izena:                         |  |
| Kargua:                        |  |
| Helbide elektronikoa:          |  |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Proiektuaren arduraduna</b> |  |
| Izena:                         |  |
| Kargua:                        |  |
| Helbide elektronikoa:          |  |

## **A. HELBURUAK ETA LAN-ILDO INSTITUZIONALAK (TOKIKO KIDEA)**



### Esparru estrategikoa

Entitatearen misioari, ikuspegiari eta helburuei buruzko azalpen laburra egitea, edo horiek jasotzen dituen entitatearen dokumenturako esteka eranstea (plan estrategikoa).

### Politika eta plan instituzionalak

Indarrean dauden eta egokiak diren politika eta plan instituzionalak zerrendatzea, eta, hala badagokio, horiek aurkitu ahal izateko esteka elektronikoak eranstea. Adibidez, genero-politika, boluntarioritza-politika, Garapenerako Hezkuntzaren estrategia, etab.

## **B. TOKIKO KIDEAREN ESKARMENTUA**

Egiaztatu nazioarteko garapenerako lankidetzako proiektuak azken 15 urteotan (2010-2025) egin izana eskaeran aipatutako eremu, herrialde edo gai berean: gehienez 10 esku-hartze.

## **C. TOKIKO KIDEAREN ETA ENTITATE ESKATZAILEAREN ARTEKO ELKARLANA**

Azaldu zer harreman dagoen tokiko kidearen eta entitate eskatzailearen artean, eta noiztik.

## **D. TOKI-ERAKUNDEAREN, ENTITATE ESKATZAILEAREN ETA TOKIKO KIDEAREN ARTEKO ELKARLANA**

Azaldu zer harreman dagoen tokiko kidearen eta toki-erakundearen artean, eta noiztik.

## NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA GARAPENEO PROIEKTUAK 2026

### E. ESPERIENTZIA

Egiaztatu nazioarteko garapenerako lankidetzako proiektuak azken 15 urteotan (2010-2025) egin izana eskaeran aipatutako eremu, herrialde edo gai berean: gehienez 10 esku-hartze.

|    | Esku-hartzearen izenburua | Tokiko kidea | Toki-entitatea | Gauzatzeko epea | Herria (kokapena) | Gutzizko kostua | Entitate finantzatzailea |
|----|---------------------------|--------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------------|--------------------------|
| 1  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 2  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 3  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 4  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 5  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 6  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 7  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 8  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 9  |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |
| 10 |                           |              |                |                 |                   |                 |                          |

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntza kudeatzeko xedez erabiliko diren datu pertsonalen arduraduna. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan ([www.pamplona.es/eu](http://www.pamplona.es/eu)) kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA  
HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

**III. ERANSKINA ENTITATE ESKATZAILEAREN ETA TOKIKO KIDEAREN  
ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA**

| ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK   |           |          |    |                           |
|----------------------------------|-----------|----------|----|---------------------------|
| IZEN SOZIALA                     |           |          |    |                           |
| NANa, IFZa, AIZa edo IFKa        |           | HELBIDEA |    | TELEFONOA                 |
| Zk.                              | ESKAILERA | SOLAIRUA | PK | HERRIA                    |
| ORDEZKARIAREN IZENA ETA ABIZENAK |           |          |    | NANa, IFZa, AIZa edo IFKa |
| Helbide elektronikoa:            |           |          |    |                           |

| TOKIKO KIDEAREN DATUAK           |           |          |    |                           |
|----------------------------------|-----------|----------|----|---------------------------|
| SOZIETATEAREN IZENA              |           |          |    |                           |
| NANa, IFZa, AIZa edo IFKa        |           | HELBIDEA |    | TELEFONOA                 |
| Zk.                              | ESKAILERA | SOLAIRUA | PK | HERRIA                    |
| ORDEZKARIAREN IZENA ETA ABIZENAK |           |          |    | NANa, IFZa, AIZa edo IFKa |
| Helbide elektronikoa:            |           |          |    |                           |

| TOKI-ENTITATEAREN DATUAK         |           |          |    |                           |
|----------------------------------|-----------|----------|----|---------------------------|
| IZENA                            |           |          |    |                           |
| NANa, IFZa, AIZa edo IFKa        |           | HELBIDEA |    | TELEFONOA                 |
| Zk.                              | ESKAILERA | SOLAIRUA | PK | HERRIA                    |
| ORDEZKARIAREN IZENA ETA ABIZENAK |           |          |    | NANa, IFZa, AIZa edo IFKa |
| Helbide elektronikoa:            |           |          |    |                           |



## NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)

Jakinaren gainean nago Iruñeko Udalak urteko dirulaguntzen deialdia egin duela, norgehiagokako araubidean, xede honetarako: **garapenaren aldeko lankidetzako proiektuak hegoaldeko herrialdeetako toki-entitateekin, 2026**. Horren harian, \_\_\_\_\_ tokiko kideak eta \_\_\_\_\_ toki-entitateak konpromisoa hartzen dute elkarlanean aritzeko eta \_\_\_\_\_ izenburua duen proiektua gauzatzeko, eskatutako finantzaketa eskuratuz gero.

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, agiri hau egin eta sinatzen dut,

|                |              |                      |
|----------------|--------------|----------------------|
|                |              |                      |
| (Sinadura)     | (Sinadura)   | (Sinadura)           |
| Toki-entitatea | Tokiko kidea | Entitate eskatzailea |

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektzioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan ([www.pamplona.es/eu](http://www.pamplona.es/eu)) kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



### **Ohar argigarria**

Aurkezten den funtsezko aldaketak dirulaguntzaren xedea, baldintzak eta helburua errespetatu beharko ditu, eta ezin izanen du jarduketa edo ekipamendu berririk edo hasierako eskabidean sartu ez ziren erantsi.

**Entitate onuradunak eskatzen badu**, aurreikusi ez diren inguruabarrek proiektuaren garapena aldatu edo hein handi batean eragozten badute, honako hauek aldatzea eskatzen ahalko da:

- A. Helburuak eta emaitzak, edo horien adierazleak.
- B. Tokiko kidea
- C. Xede-populazioa.
- D. Kokapena lurraldean.
- E. Proiektuaren zenbatekoa, orotara

Eskaera egiteko erantsitako eredia erabili behar da, dagokion apartatua beteta, eskatu nahi den aldaketa motaren arabera.

Proiektua gauzatzean gertatzen ahal diren gertakari txikiak edo aldaketa ez funtsezkoak dagozkien jarraipen-txostenetan adierazi beharko dira.



## **VI. ERANSKINA. FUNTSEZKO ALDAKETAK EGITEKO ESKAERA TEKNIKOA LANKIDETZAKO PROIEKTUA 2026**

### **ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK**

|                                               |                       |
|-----------------------------------------------|-----------------------|
| ENTITATE ESKATZAILEA                          |                       |
| Entitate eskatzailearen izen osoa eta siglak: |                       |
| Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):      | Kargua:               |
| Harremanetarako telefonoa:                    | Helbide elektronikoa: |

### **DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETAREN DATUAK**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| PROIEKTUAREN<br>IZENBURUA: |  |
| Deialdia eta urtea:        |  |

Aurreikusi ez diren inguruabarrek proiektuaren garapena aldatu edo hein handi batean eragotzi dute eta proiektuan aldaketak egitea eskatzen dugu:

| <b>Egin nahi den aldaketa mota</b> |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Helburua                           | <input type="checkbox"/> |
| Emaitzak                           | <input type="checkbox"/> |
| Adierazleak                        | <input type="checkbox"/> |
| Tokiko kidea                       |                          |
| Xede-populazioa                    | <input type="checkbox"/> |
| Lurraldean kokapena                | <input type="checkbox"/> |
| Proiektuaren zenbatekoa, orotara   | <input type="checkbox"/> |



**1. HELBURUAREN ALDAKETAK** (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

|                                                                         |                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean) | Proposamena, berriz adierazia |
|                                                                         |                               |

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

**2. EMAITZEN ALDAKETAK** (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

|                                                                         |                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean) | Proposamena, berriz adierazia |
|                                                                         |                               |
|                                                                         |                               |
|                                                                         |                               |

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

**3. TOKIKO KIDEAREN ALDAKETAK** (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean)

|                                                     |                            |                       |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| TOKIKO KIDEA                                        |                            |                       |
| TOKIKO KIDEaren izen osoa eta siglak:               | IFKa:                      |                       |
| Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):            | Kargua:                    |                       |
| Harremanetarako telefonoa:                          | Helbide elektronikoa:      |                       |
| Tokiko kidearen legezko ordezkaria (izen-abizenak): | Harremanetarako telefonoa: | Helbide elektronikoa: |

Proposamena, berriz adierazia

|              |  |
|--------------|--|
| TOKIKO KIDEA |  |
|--------------|--|



|                                          |                            |                       |
|------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| TOKIKO KIDEaren izen osoa eta siglak:    |                            | IFKa:                 |
| Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak): | Kargua:                    |                       |
| Harremanetarako telefonoa:               | Helbide elektronikoa:      |                       |
| Legezko ordezkaria (izen-abizenak):      | Harremanetarako telefonoa: | Helbide elektronikoa: |

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

**4. XEDE-POPULAZIOA ALDATZEA (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)**

|                                                                         |                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean) | Proposamena, berriz adierazia |
|                                                                         |                               |

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

**5. LURRALDEAN KOKAPENA ALDATZEA (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)**

|                                                                         |                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean) | Proposamena, berriz adierazia |
|                                                                         |                               |

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA  
HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

**6. PROIEKTUAREN ZENBATEKOA, OROTARA (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)**

| <b>A.2) AURREIKUSITAKO AURREKONTUAREN LABURPENA</b> | <b>HASIERAKOA</b> | <b>ALDATUA</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------|----------------|
| Iruñeko Udala (GNLUPen dirulaguntza)                | €                 | €              |
| Nafarroako beste entitate publiko batzuk: Zehaztu:  | €                 | €              |
| Nafarroako Gobernua                                 | €                 | €              |
| Toki-erakundeak                                     | €                 | €              |
| Entitate eskatzailearen funtsak                     | €                 | €              |
| Herrialde hartzaileko tokiko kideak                 | €                 | €              |
| Beste finantzabide batzuk (zehaztu zein):           | €                 | €              |
| Estatuaren Administrazioa - AECID                   | €                 | €              |
| Beste autonomia- erkidego batzuk                    | €                 | €              |
| Beste toki-erakunde batzuk                          | €                 | €              |
| Europar Batasuna                                    | €                 | €              |
| <b>Proiektuaren kostua, orotara</b>                 | <b>€</b>          | <b>€</b>       |

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA  
HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

| Aurreikusitako gastuak                              | HASIERAKOA    |              | ALDATUA       |              |
|-----------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
|                                                     | Iruñeko Udala | Beste batzuk | Iruñeko Udala | Beste batzuk |
| <b>I. Inbertsio-gastuak</b>                         | €             | €            | €             | €            |
| 1. Azpiegiturak                                     | €             | €            | €             | €            |
| 2. Ekipamenduak erostea eta garraiatzea             | €             | €            | €             | €            |
| <b>B. Gastu arruntak</b>                            | €             | €            | €             | €            |
| 3. Identifikazioa (% 5, gehienez) 1. URTEA BAKARRIK |               |              |               |              |
| 4. Materialak eta hornigaiak                        | €             | €            | €             | €            |
| 5. Tokiko langileak                                 | €             | €            | €             | €            |
| 6. Atzerriratutako langileak (% 10, gehienez)       | €             | €            | €             | €            |
| 7. Zerbitzu teknikoak eta profesionalak             | €             | €            | €             | €            |
| 8. Bidaiak, ostatu hartzeak eta dietak              | €             | €            | €             | €            |
| 9. Errotazio-funtsak (% 10, gehienez)               | €             | €            | €             | €            |
| 10. Finantza-gastuak                                | €             | €            | €             | €            |
| 11. Funtzionamendua                                 | €             | €            | €             | €            |
| 12. Sentsibilizazioa Iruñean (% 3, gehienez)        | €             | €            | €             | €            |
| 13. Jarraipena eta ebaluazioa (% 10, gehienez)      | €             | €            | €             | €            |
| <b>C. ZEHARKAKO KOSTUAK</b> (% 7, gehienez)         | €             | €            | €             | €            |
| Z.K. Zeharkako kostuak                              | €             | €            | €             | €            |
| <b>Guztira</b>                                      | €             | €            | €             | €            |

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA**  
**HEGOALDEKO TOKI-ENTITATEAK (2026)**

Eskatutako aldaketa arrazoitzea



- Gorriz markatutako itemak apartatuetan idazten laguntzeko adierazleak dira, eta EZABATU egin BEHAR dira proiektua aurkeztu baino lehen.
- Dokumentuak zenbakituta egon beharko du.
- Inprimakiaren formatua 2026ko deialdikoarekin bat etorriko da.
- Entitate onuradunak bidali nahi duen beste edozein informazio gehigarri (erreportaje grafikoak, tokiko bazkidearen edo kontrapartearen gutunak, etab.) jarraipen-txostenaren eredutik argi eta garbi bereizitako eranskin gisa erantsiko du.
- Eranskinak, horiei erreferentzia eginez gero, zenbakituta egon beharko dute, egokiak eta proiektuari buruzkoak izan behar dute, edozein apartatutan.
- Dirulaguntza ematen zaion entitateak kontuan izan behar du Iruñeko Udalak dirulaguntzaren onuraduna den entitate eskatzailea hartuko duela solaskide bakartzat. Horrek esan nahi du txostenak eta beste edozein komunikazio entitate eskatzaile onuradunak egin behar dituela, eta ez tokiko kideak.

Dirulaguntzaren entitate onuradunak txostenean azaltzen diren jarraibideen arabera egingen du txostena.

**AZALA.** Honako hauek sartu:

- Proiektuaren izena, entitatearen izena, proiektua zein urtetako deialdian izan zen finantzatua
- Txostenak hartzen duen aldia: Hilabeteka eta urteka zehaztuta.
- Txostena noiz egin zen eta harremanetarako pertsona.
- Aurkeztutako agiriak: X batez markatu txosten honekin batera aurkeztutako agiriak.



## **VII.I. ERANSKINA JUSTIFIKAZIO TEKNIKOAREN AZKEN TXOSTENA**

### **Proiektuaren izenburua**

### **ENTITATE ESKATZAILEAREN izena**

**Proiektua finantzatu zen deialdiaren urtea:**

**Txostenak hartzen duen aldia:**

**Txostena noiz egin den:**

**Harremanetarako pertsona, helbide elektronikoa eta telefono zenbakia:**

| <b>Aurkeztutako agiriak</b>                                            |                          |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Narrazio-txostena, eredu honekin bat                                   | <input type="checkbox"/> |
| Atxikitako egiaztapen-iturrien zerrenda                                | <input type="checkbox"/> |
| Egiaztapen-iturriak                                                    | <input type="checkbox"/> |
| Dibulgazio-materiala (egiaztapen-iturrietan sartzen ez dena bakarrik). | <input type="checkbox"/> |
| Albistea                                                               | <input type="checkbox"/> |
| Bideoa                                                                 | <input type="checkbox"/> |
| Beste batzuk (zehaztu)                                                 | <input type="checkbox"/> |
| Ebaluazioa eta/edo sistematizazioa                                     | <input type="checkbox"/> |

Iruñean, 20 ...(e)ko .....aren ..... (e)(a)n



### 1.- Jakinarazten den aldirako aurreikusitako helburuen eta emaitzen aurrerapena.

Helburu espezifikoan egindako aurrerapena eta aurreikusitako emaitzak deskribatu behar dira, jakinarazitako aldiran, aurreikusitako adierazleen arabera.

### 2.- Txostenak hartzen duen aldiran egindako jarduerak eta lortutako emaitzak.

Jarduera bakoitzean egindakoari buruzko txosten xehatua egin behar da, eskura dauden egiaztapen-iturriak aipatuz.

### 3. Proiektua egitean doitu behar izan diren alderdiak.

Atal honetan, desbiderapenak oro azalduko dira, hots, proiektuaren gauzatze-aldian benetan egin denaren eta dirulaguntza eskatzeko Udalari aurkeztutako hasierako proiektuaren agirian egitekoa zenaren arteko aldeak. Desbiderapenik gertatu ezean, bete gabe utzi atal hau.

### 4.- Entitateen parte-hartze maila eta xede-populazioa.

Atal honetan, bereziki azpimarratu beharko da xedeko erakundeek eta xede-populazioak proiektuaren kudeaketan duten parte-hartzea, bai eta, gauzatzeari dagokionez, entitate laguntzaileek eta xede-populazioak proiektuan definitutako Iruñeko lurralde eremuko beste eragile batzuekin duten harreman-maila eta Hegoalde Globaleko kolektiboekin duten harremana ere.

Benetan parte hartu dutenei buruzko informazioa zenbakiz ematea, aurreikusitakoaren aldean.

| Zuzeneko hartzaileak                                                                                       | AURREIKUSITAKOA |         |         | BENETAKOA |         |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|---------|-----------|---------|---------|
|                                                                                                            | Emakumeak       | Gizonak | Guztira | Emakumeak | Gizonak | Guztira |
| Taldearen deskribapena (esaterako, tokiko elkarteak, adinekoak, gazteak, desgaitasunen bat dutenak, etab.) |                 |         |         |           |         |         |
|                                                                                                            |                 |         |         |           |         |         |
|                                                                                                            |                 |         |         |           |         |         |
|                                                                                                            |                 |         |         |           |         |         |
|                                                                                                            |                 |         |         |           |         |         |
| Guztira                                                                                                    |                 |         |         |           |         |         |
| %                                                                                                          |                 |         |         |           |         |         |

### 5.- Toki-entitatearen indartze-maila eta proiektuan duen parte-hartzea

Toki-entitateak eskuratu dituen gaitasunak eta/edo tresnak zehaztea, baita proiektuan izan duen parte-hartze maila ere.

### 6.- Proiektuaren indarguneak eta erronkak adieraztea.

Alderdi azpimarragarrienak, positiboenak eta hobetu beharrekoak aipatzea, etorkizunerako edo proiektuko jarduera jakin batzuk zuzentzeko ondorioak atera ahal izateko.



## **DOKUMENTAZIO TEKNIKOA**

Entitate onuraduna informazioa **telematikoki** aurkeztera behartuta dago. Honako agiri **tekniko** hauek bidali behar ditu:

1. Txostena, emandako formatuan.
2. Erantsitako egiaztapen-iturrien zerrenda, baita iturriak berak ere, aurkeztutako proiektuaren arabera.
3. Dibulgazio-materiala (egiaztapen-iturrietan ez badago bakarrik).
4. Albistea eta bideoa
5. Ea ebaluazioa edo sistematizazioa egin den, eta horren dokumentua.
6. Egoki jotako edozein dokumentazio.

Entitate onuradunak agiri honi atxikirik doan ereduaren arabera egin eta bidaliko ditu txosten ekonomikoak, betiere atal guztiak jarraian azaltzen diren jarraibideekin bat beteta.

Hona, jarraian eta puntuz puntu, eskatzen den informazioa:

### **1. koadroa: Laburpen orokorra**

1.- Iruñeko Udalaren dirulaguntza: Iruñeko Udalak guztira emandako dirulaguntza da. Bigarren zutabea idatziko da dirulaguntzak zer ehuneko egiten duen proiektuaren kostu osoari dagokionez.

2.- Diru-sarreraren data: Dagokion zutabea jarri behar da dirulaguntza benetan noiz sartu zuten eskatzailearen kontuan. Ondorengo zutabea, gris kolorekoa, hutsik utzi.

3.- Beste finantzatzaile batzuek proiektuari egindako ekarpena: Beste finantzatzaile batzuek edo entitatearen beraren finantzaketaren bidez ordaindutako aurrekontu osoari dagokio. Bigarren zutabea idatziko da dirulaguntzak zer ehuneko egiten duen proiektuaren kostu osoari dagokionez.

4.- Gauzatutako proiektuaren kostua, guztira: Proiektu osoaren kostua da, aurreko zutabeen batuketari dagokiona. Bigarren zutabeak proiektuaren % 100arekin bat egiten du.

5- Justifikatutako gastuak: Iruñeko Udalaren dirulaguntzari nahiz beste emaila batzuei buruzko datuak bete behar dira.

6.- Justifikatutako saldoa, guztira: Txostenean justifikatutako gastuen batuketa da, Iruñeko Udalari eta egindako proiektuaren beste finantzatzaile batzuei –publiko zein pribatu nahiz norberaren finantzaketari– egotzitakoa.

\* Beste finantzatzaile batzuen jasotzeari buruz, bai funts propioak bai beste finantza-entitate batetik badatoz, finantzatzailea lehen zutabea zehaztuko da. Beste finantzatzaileak identifikatuko dira eta bakoitzak ematen duen zenbatekoa.

### **2. koadroa. Proiektua non gauzatu eta herrialde horretara igorritako funtsen zerrenda.**

Igorritakoa, guztira, eurotan: Dibisak erosteko zenbatekoak eurotan erregistratuko dira.

Euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten: Tokiko monetan lortutako zenbatekoa.

Truke-tasa: Dibisatik tokiko monetara eginiko truke bakoitzeko erlazioa.

### 3. koadroa: Iruñeko Udalaren fakturen erregistroa

Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik erregistratuko dira.

Koadro honek 7 zutabe ditu:

1. zutabea. Partida: Gastua zein partidari dagokion idatzi behar da.
2. zutabea. Fakturaren hurrenkera zk.: Zerrendan fakturei hurrenkeran ematen zaien zenbakia da.
3. zutabea. Data: Fakturaren data da.
4. zutabea. Ordaintzeko era: Zutabe honetan ea eskudirutan edo banku-transferentzia bidez ordaindu zen zehaztu behar da.
5. zutabea. Kontzeptua: Zehaztu xeheki gastua zeri dagokion. Erregistro bakoitzak faktura bat eta ordainketaren egiaztatagiri bat izanen ditu.
6. zutabea. Balioa tokiko monetan: dagokion zenbatekoa idazten da Hegoaldeko herrialdearen monetan.
7. zutabea. Balioa eurotan: dagokion zenbatekoa eurotan idatziko da, edo tokiko monetan egindako gastuaren baliokidea eurotan.

Fakturak indarra duten legeen arabera jaulkiko dira, haietan zehazturik faktura egin duen enpresaren izena eta IFZa, fakturaren jaulkitze-data, zenbatekoa eta fakturatu diren objektuen edo kontzeptuen xehakapena, aplikatutako Balio Erantsiaren gaineko Zerga, jaulkitzailearen sinadura eta zigilua eta ordaintzeko era. Inongo kasutan ez dira onartuko ordainagiri hutsak edo kutzako tiketak. PFEZaren atxikipena eta ordainketa justifikatu beharko da, autonomoen kasuan.

### 4. koadroa: Beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari edo finantzaketa propioari egotz dakizkiokeen gastuak.

Koadro honetan proiektuak Udalaz besteko finantzaketaren kargura egindako gastuak bilduko dira.

Aurreko koadroko azalpen bera ezartzen da.

### 5. koadroa. Aurreikusitako gastuen eta egindakoen arteko alderaketa.

Atal honetan gogorarazi beharra dago zenbatekoak eurotan adierazi behar direla bi zutabeetan, eta "aurreikusitakoa" zutabeak bat etorri behar duela Udalari dirulaguntza eskatzeko aurkeztutako proiektu-agirian adierazitakoarekin. Haien artean desbideratze esanguratsurik gertatuz gero, koadroaren azpian emanen dira azalpenak.

## DOKUMENTAZIOA

Entitate onuraduna informazioa **telematikoki** aurkeztera behartuta dago, eta honako **administrazio**-agiri hauek bidali beharko ditu, bat etorritik oinarrietako P.1 epigrafearekin.

Emandako ereduaren egindako txostena, fakturen zerrenda barne.

Txosten ekonomikoaren 3. eta 4. koadroetan jasotako fakturak, formatu digitalean.

Ordainketa-agiriak: faktura bakoitza ordainketa egin dela egiaztatzen duen agiriaz lagunduta aurkeztu beharko da (transferentziak, hartze-agiriak, etab.).

Hartzailearen egiaztagiria, Udalarenaz besteko dirulaguntzen zenbatekoa eta jatorria azalduta, baldin eta horiek proiektuaren xede den jarduerarik finantzatu badute, bai eta xede berarako jasotako beste edozein diru-sarrera edo baliabiderenak ere.

Funtsak Hegoalde Globalera transferitzeko agiriak eta tokiko kidearen ziurtagiria, funtsak jaso dituela egiaztatzeko.

Originalak non gordetzen diren ziurtatzeko agiria. GGKEaren ordezkariaren erantzukizunpeko adierazpena, fakturak, gastuen egiaztagiria eta bestelako agiri originalak non dauden adierazten duena, baita horiek eskura daudela ere, egiaztatzeko beharrik balitz.

**1. KOADROA: LABURPEN OROKORRA**

| Proiektuaren kostua, orotara                                | Euro          | % (kostu osoaren gainean) |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Iruñeko Udalaren dirulaguntza                               |               | #iDIV/0!                  |
| Diru-sarreraren data                                        |               |                           |
| Beste finantzatzailerik batzuek egindako ekarpena: Zehaztu: | 0,00 €        | #iDIV/0!                  |
|                                                             |               | #iDIV/0!                  |
|                                                             |               | #iDIV/0!                  |
|                                                             |               | #iDIV/0!                  |
|                                                             |               | #iDIV/0!                  |
|                                                             |               | #iDIV/0!                  |
| <b>Egindako proiektuaren kostua, orotara</b>                | <b>0,00 €</b> | <b>#iDIV/0!</b>           |

| Justifikatutako gastua                         | Euro          | Gauzatzearen % aurrekontuaren gainean |
|------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|
| Iruñeko Udalaren dirulaguntza                  |               | #iDIV/0!                              |
|                                                |               |                                       |
| <b>Beste finantzaketarik batzuei egozteko:</b> |               |                                       |
| Zehaztu:                                       |               | #iDIV/0!                              |
|                                                |               | #iDIV/0!                              |
|                                                |               | #iDIV/0!                              |
|                                                |               | #iDIV/0!                              |
|                                                |               | #iDIV/0!                              |
| <b>Proiektuan justifikatutakoa, orotara</b>    | <b>#iREF!</b> | <b>#iREF!</b>                         |

**2. KOADROA. IGORRITAKO FUNTSEN ZERRENDA**

| Data           | Igorritakoa, guztira, eurotan | Euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten | Truke-tasa |
|----------------|-------------------------------|------------------------------------------------|------------|
|                |                               |                                                |            |
|                |                               |                                                |            |
|                |                               |                                                |            |
| <b>Guztira</b> | <b>0,00 €</b>                 | <b>0,00 €</b>                                  |            |

| 3. KOADROA: Fakturen erregistroa                                              |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               | Fakturaren hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten) |
| <b>A. GASTU ZUZENAK</b>                                                       |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
| <b>A.1. INBERTSIOA</b>                                                        |                           |      |                 |            | <b>0,00</b>           | <b>0,00 €</b>                                                                       |
| <b>1. Azpiegiturak.</b>                                                       |                           |      |                 |            | <b>0,00</b>           | <b>0,00 €</b>                                                                       |
| 1.1. Lurrak edo ondasun higiezinak erostea                                    |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 1.2. Eraikitzea eta birgaitzea.                                               |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 1.3. Eraikuntza-azterlanak eta -proiektuak.                                   |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 1.4. Eraikuntza-materialak eta horiek garraiatzea.                            |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| <b>2. Ekipamenduak erostea eta garraiatzea.</b>                               |                           |      |                 |            | <b>0,00</b>           | <b>0,00 €</b>                                                                       |
| 2.1. Makinak.                                                                 |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.2. Ekipamenduak.                                                            |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.3. Garraiobideak.                                                           |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |

| 3. KOADROA: Fakturen erregistroa                                                                  |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik                     |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   | Fakturaren hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten) |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.4. Altzariak.                                                                                   |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.5. Lanabesak eta erremintak.                                                                    |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.6. Ekipo elektronikoak eta informatikoak, eta sistema eta programa informatikoak.               |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.7. Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak               |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| A.II. GASTU ARRUNTAK                                                                              |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
| 3. Identifikazioa                                                                                 |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 4. Materialak eta hornigaiak:                                                                     |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
| 4.1. Hainbat euskarritako materialak (bibliografikoak, ikus-entzunezkoa) eta material suntsikorra |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 4.2. Erakusketak eta argazki-ekoizpenak                                                           |                           |      |                 | X1         | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                   |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |

| 3. KOADROA: Fakturen erregistroa                                              |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                               | Fakturaren hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten) |
| 4.3. Hedapena                                                                 |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 5. Tokiko langileak                                                           |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 6. Atzerriarutako langileak (% 10, gehienez)                                  |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 7. Zerbitzu teknikoak eta profesionalak                                       |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 8. Bidaiak, ostatu hartzeak eta dietak                                        |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 9. Errotazio-funtsak (% 10, gehienez)                                         |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 10. Finantza-gastuak                                                          |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 11. Funtzionamendua                                                           |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 12. Sentsibilizazioa Iruñean (% 3, gehienez)                                  |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                               |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                               |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |

| 3. KOADROA: Fakturen erregistroa<br>Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   | Fakturaren<br>hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak<br>eurotan eta euro horiek tokiko<br>monetan zenbat jotzen duten) |
|                                                                                                                   |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 13. Jarraipena eta ebaluazioa (% 10, gehienez)                                                                    |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
|                                                                                                                   |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                   |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                   |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| Zuzeneko kostuen guztizko partziala                                                                               |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
|                                                                                                                   |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| B. ZEHARKAKO KOSTUAK                                                                                              |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| B.I. Administrazio-gastuak (% 7, gehienez)                                                                        |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                   |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                   |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
| Zeharkako kostuen guztizko partziala                                                                              |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
|                                                                                                                   |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| GUZTIRA                                                                                                           |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
| Guztizkoaren %                                                                                                    |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |

| 3. KOADROA. Beste finantzabide batzuetako fakturen erregistroa<br>Proiektu bererako beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkikeen gastuak (finantzaketa propioa barne) |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                             | Fakturaren<br>hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak<br>eurotan eta euro horiek tokiko<br>monetan zenbat jotzen duten) |
| <b>A. GASTU ZUZENAK</b>                                                                                                                                                                     |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| <b>A.1. INBERTSIOA</b>                                                                                                                                                                      |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
| <b>1. Azpiegiturak.</b>                                                                                                                                                                     |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
| 1.1. Lurrak edo ondasun higiezinak erostea                                                                                                                                                  |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 1.2. Eraikitzea eta birgaitzea.                                                                                                                                                             |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 1.3. Eraikuntza-azterlanak eta -proiektuak.                                                                                                                                                 |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 1.4. Eraikuntza-materialak eta horiek garraiatzea.                                                                                                                                          |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| <b>2. Ekipamenduak erostea eta garraiatzea.</b>                                                                                                                                             |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
| 2.1. Makinak.                                                                                                                                                                               |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 2.2. Ekipamenduak.                                                                                                                                                                          |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                             |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 2.3. Garraiobideak.                                                                                                                                                                         |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |

| 3. KOADROA. Beste finantzabide batzuetako fakturen erregistroa                                                             |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Proiektu bererako beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkiokeen gastuak (finantzaketa propioa barne) |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            | Fakturaren hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten) |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.4. Altzariak.                                                                                                            |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.5. Lanabesak eta erremintak.                                                                                             |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.6. Ekipo elektronikoak eta informatikoak, eta sistema eta programa informatikoak.                                        |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 2.7. Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak                                        |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| <b>A.II. GASTU ARRUNTAK</b>                                                                                                |                           |      |                 |            | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>                                                                         |
| <b>3. Identifikazioa</b>                                                                                                   |                           |      |                 |            | <b>0,00</b>           | <b>0,00 €</b>                                                                       |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| <b>4. Materialak eta hornigaiak:</b>                                                                                       |                           |      |                 |            | <b>0,00</b>           | <b>0,00 €</b>                                                                       |
| 4.1. Hainbat euskarritako materialak (bibliografikoak, ikus-entzunezkoa) eta material suntsikorra                          |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 4.2. Erakusketak eta argazki-ekoizpenak                                                                                    |                           |      |                 | X1         | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |

| 3. KOADROA. Beste finantzabide batzuetako fakturen erregistroa                                                             |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Proiektu bererako beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkiokeen gastuak (finantzaketa propioa barne) |                           |      |                 |            |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            | Fakturaren hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten) |
| 4.3. Hedapena                                                                                                              |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 5. Tokiko langileak                                                                                                        |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 6. Atzerriratutako langileak (% 10, gehienez)                                                                              |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 7. Zerbitzu teknikoak eta profesionalak                                                                                    |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 8. Bidaiak, ostatu hartzeak eta dietak                                                                                     |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 9. Errotazio-funtsak (% 10, gehienez)                                                                                      |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 10. Finantza-gastuak                                                                                                       |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 11. Funtzionamendua                                                                                                        |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X3         |                       |                                                                                     |
| 12. Sentsibilizazioa Iruñean (% 3, gehienez)                                                                               |                           |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                              |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X1         |                       |                                                                                     |
|                                                                                                                            |                           |      |                 | X2         |                       |                                                                                     |

| 3. KOADROA. Beste finantzabide batzuetako fakturen erregistroa<br>Proiektu bererako beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkiokeen gastuak (finantzaketa propioa barne) |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------|-----------------|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                              | Fakturaren<br>hurrenkera zk. | Data | Ordaintzeko era | Kontzeptua | Balioa tokiko monetan | Balioa eurotan (gastuak<br>eurotan eta euro horiek tokiko<br>monetan zenbat jotzen duten) |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| 13. Jarraipena eta ebaluazioa (% 10, gehienez)                                                                                                                                               |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 | X3         |                       |                                                                                           |
| Zuzeneko kostuen guztizko partziala                                                                                                                                                          |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| <b>B. ZEHARKAKO KOSTUAK</b>                                                                                                                                                                  |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| B.I. Administrazio-gastuak (% 7, gehienez)                                                                                                                                                   |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 | X1         |                       |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 | X2         |                       |                                                                                           |
| Zeharkako kostuen guztizko partziala                                                                                                                                                         |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                              |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |
| <b>GUZTIRA</b>                                                                                                                                                                               |                              |      |                 |            | 0,00                  | 0,00 €                                                                                    |
| <b>Guztizkoaren %</b>                                                                                                                                                                        |                              |      |                 |            |                       |                                                                                           |

| 5. KOADROA: Aurreikusitako gastuen eta egindakoen arteko alderaketa                                |                        |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|
|                                                                                                    | AURREIKUSITAKO GASTUAK | EGINDAKO GASTUAK |
| <b>ZUZENENKO KOSTUAK</b>                                                                           |                        |                  |
| <b>A.I. INBERTSIOA</b>                                                                             |                        |                  |
| 1. Azpiegiturak.                                                                                   |                        |                  |
| 1.1. Lurrak edo ondasun higiezinak erostea                                                         |                        |                  |
| 1.2. Eraikitzea eta birgaitzea.                                                                    |                        |                  |
| 1.3. Eraikuntza-azterlanak eta -proiektuak.                                                        |                        |                  |
| 1.4. Eraikuntza-materialak eta horiek garraiatzea.                                                 |                        |                  |
| 2. Ekipamenduak erostea eta garraiatzea.                                                           |                        |                  |
| 2.1. Makinak.                                                                                      |                        |                  |
| 2.2. Ekipamenduak.                                                                                 |                        |                  |
| 2.3. Garraio-bideak.                                                                               |                        |                  |
| 2.4. Altzariak.                                                                                    |                        |                  |
| 2.5. Lanabesak eta erremintak.                                                                     |                        |                  |
| 2.6. Ekipo elektronikoak eta informatikoak, eta sistema eta programa informatikoak.                |                        |                  |
| 2.7. Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak                |                        |                  |
| <b>A.II. GASTU ARRUNTAK</b>                                                                        |                        |                  |
| 3. Identifikazioa                                                                                  |                        |                  |
| 4. Materialak eta hornigaiak:                                                                      |                        |                  |
| 4.1. Hainbat euskarritako materialak (bibliografikoak, ikus-entzunezkoak) eta material suntsikorra |                        |                  |
| 4.2. Erakusketak eta argazki-ekoizpenak                                                            |                        |                  |
| 4.3. Hedapena                                                                                      |                        |                  |
| 5. Tokiko langileak                                                                                |                        |                  |
| 6. Atzerriar-tutako langileak (% 10, gehienez)                                                     |                        |                  |
| 7. Zerbitzu teknikoak eta profesionalak                                                            |                        |                  |
| 8. Bidaia, ostatu hartzeak eta dietak                                                              |                        |                  |
| 9. Errotazio-funtsak (% 10, gehienez)                                                              |                        |                  |
| 10. Finantza-gastuak                                                                               |                        |                  |
| 11. Funtzionamendua                                                                                |                        |                  |
| 12. Sentsibilizazioa Iruñean (% 3, gehienez)                                                       |                        |                  |
| 13. Jarraipena eta ebaluazioa (% 10, gehienez)                                                     |                        |                  |
| <b>Zuzeneko kostuak, orotara</b>                                                                   |                        |                  |
|                                                                                                    |                        |                  |
| <b>ZEHARKAKO KOSTUAK</b>                                                                           |                        |                  |
| B.I. Iruñeko egoitzako gastu administratiboak (% 7, gehienez)                                      |                        |                  |
| <b>Zeharkako kostuak, orotara</b>                                                                  |                        |                  |
|                                                                                                    |                        |                  |
| <b>GUZTIRA</b>                                                                                     |                        |                  |